



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Hakenkreuzbanner. 1931-1945 5 (1935)**

353 (5.8.1935) Montag-Ausgabe

[urn:nbn:de:bsz:mh40-270147](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-270147)

# Hofen-Freizeitblätter

DAS NATIONALSOZIALISTISCHE KAMPFBLETT NORDWESTBADENS



Verlag u. Schriftleitung: Mannheim, R. 3, 14/15, Bernstr.; Sommernummer 304 Zl. Das „Hofen-Freizeitblätter“ Ausgabe A erscheint 12mal (2.20 Uhr, u. 50 Wg. Trägertage), Ausgabe B erscheint 1mal (1.70 Uhr u. 30 Wg. Trägertage), Einzelpreis 10 Wg. Bestellungen nehmen die Träger sowie die Postämter entgegen. Für die Zeitung am Erscheinungstag (auch durch höhere Gewalt) verantwortl. steht kein Anspruch auf Entschädigung. Regelmäßig erscheinende Beilagen auf allen Postämtern. Für unverlangt eingehende Beiträge wird keine Verantwortung übernommen.

Anzeigen: Gesamtanfrage: Die 12spalt. 10 Wg. Die 4spalt. 10 Wg. Die 2spalt. 10 Wg. Die 1spalt. 10 Wg. Die 1/2spalt. 10 Wg. Die 1/4spalt. 10 Wg. Die 1/8spalt. 10 Wg. Die 1/16spalt. 10 Wg. Die 1/32spalt. 10 Wg. Die 1/64spalt. 10 Wg. Die 1/128spalt. 10 Wg. Die 1/256spalt. 10 Wg. Die 1/512spalt. 10 Wg. Die 1/1024spalt. 10 Wg. Die 1/2048spalt. 10 Wg. Die 1/4096spalt. 10 Wg. Die 1/8192spalt. 10 Wg. Die 1/16384spalt. 10 Wg. Die 1/32768spalt. 10 Wg. Die 1/65536spalt. 10 Wg. Die 1/131072spalt. 10 Wg. Die 1/262144spalt. 10 Wg. Die 1/524288spalt. 10 Wg. Die 1/1048576spalt. 10 Wg. Die 1/2097152spalt. 10 Wg. Die 1/4194304spalt. 10 Wg. Die 1/8388608spalt. 10 Wg. Die 1/16777216spalt. 10 Wg. Die 1/33554432spalt. 10 Wg. Die 1/67108864spalt. 10 Wg. Die 1/134217728spalt. 10 Wg. Die 1/268435456spalt. 10 Wg. Die 1/536870912spalt. 10 Wg. Die 1/1073741824spalt. 10 Wg. Die 1/2147483648spalt. 10 Wg. Die 1/4294967296spalt. 10 Wg. Die 1/8589934592spalt. 10 Wg. Die 1/17179869184spalt. 10 Wg. Die 1/34359738368spalt. 10 Wg. Die 1/68719476736spalt. 10 Wg. Die 1/137438953472spalt. 10 Wg. Die 1/274877906944spalt. 10 Wg. Die 1/549755813888spalt. 10 Wg. Die 1/1099511627776spalt. 10 Wg. Die 1/2199023255552spalt. 10 Wg. Die 1/4398046511104spalt. 10 Wg. Die 1/8796093022208spalt. 10 Wg. Die 1/17592186044416spalt. 10 Wg. Die 1/35184372088832spalt. 10 Wg. Die 1/70368744177664spalt. 10 Wg. Die 1/140737488355328spalt. 10 Wg. Die 1/281474976710656spalt. 10 Wg. Die 1/562949953421312spalt. 10 Wg. Die 1/1125899906842624spalt. 10 Wg. Die 1/2251799813685248spalt. 10 Wg. Die 1/4503599627370496spalt. 10 Wg. Die 1/9007199254740992spalt. 10 Wg. Die 1/18014398509481984spalt. 10 Wg. Die 1/36028797018963968spalt. 10 Wg. Die 1/72057594037927936spalt. 10 Wg. Die 1/144115188075855872spalt. 10 Wg. Die 1/288230376151711744spalt. 10 Wg. Die 1/576460752303423488spalt. 10 Wg. Die 1/1152921504606846976spalt. 10 Wg. Die 1/2305843009213693952spalt. 10 Wg. Die 1/4611686018427387904spalt. 10 Wg. Die 1/9223372036854775808spalt. 10 Wg. Die 1/18446744073709551616spalt. 10 Wg. Die 1/36893488147419103232spalt. 10 Wg. Die 1/73786976294838206464spalt. 10 Wg. Die 1/147573952589676412928spalt. 10 Wg. Die 1/295147905179352825856spalt. 10 Wg. Die 1/590295810358705651712spalt. 10 Wg. Die 1/1180591620717411303424spalt. 10 Wg. Die 1/2361183241434822606848spalt. 10 Wg. Die 1/4722366482869645213696spalt. 10 Wg. Die 1/9444732965739290427392spalt. 10 Wg. Die 1/18889465931478580854784spalt. 10 Wg. Die 1/37778931862957161709568spalt. 10 Wg. Die 1/75557863725914323419136spalt. 10 Wg. Die 1/151115727451828646838272spalt. 10 Wg. Die 1/302231454903657293676544spalt. 10 Wg. Die 1/604462909807314587353088spalt. 10 Wg. Die 1/1208925819614629174706176spalt. 10 Wg. Die 1/2417851639229258349412352spalt. 10 Wg. Die 1/4835703278458516698824704spalt. 10 Wg. Die 1/9671406556917033397649408spalt. 10 Wg. Die 1/19342813113834066795298816spalt. 10 Wg. Die 1/38685626227668133590597632spalt. 10 Wg. Die 1/77371252455336267181195264spalt. 10 Wg. Die 1/154742504910672534362390528spalt. 10 Wg. Die 1/309485009821345068724781056spalt. 10 Wg. Die 1/618970019642690137449562112spalt. 10 Wg. Die 1/1237940039285380274899244224spalt. 10 Wg. Die 1/2475880078570760549798488448spalt. 10 Wg. Die 1/4951760157141521099596976896spalt. 10 Wg. Die 1/9903520314283042199193953792spalt. 10 Wg. Die 1/1980704062856608439838706784spalt. 10 Wg. Die 1/3961408125713216879677413568spalt. 10 Wg. Die 1/7922816251426433759354827136spalt. 10 Wg. Die 1/15845632502852867518709654272spalt. 10 Wg. Die 1/31691265005705735037419308544spalt. 10 Wg. Die 1/63382530011411470074838617088spalt. 10 Wg. Die 1/126765060022822940149677234176spalt. 10 Wg. Die 1/253530120045645880299354468352spalt. 10 Wg. Die 1/507060240091291760598708936704spalt. 10 Wg. Die 1/1014120480182583521197417873408spalt. 10 Wg. Die 1/2028240960365167042394835746816spalt. 10 Wg. Die 1/4056481920730334084789671493632spalt. 10 Wg. Die 1/8112963841460668169579343987264spalt. 10 Wg. Die 1/1622592768292133639115887974528spalt. 10 Wg. Die 1/3245185536584267278231775949056spalt. 10 Wg. Die 1/6490371073168534556463551898112spalt. 10 Wg. Die 1/1298074214637067911292710396224spalt. 10 Wg. Die 1/2596148429274135822585420792448spalt. 10 Wg. Die 1/5192296858548271645171041584896spalt. 10 Wg. Die 1/10384593717096543290342031779792spalt. 10 Wg. Die 1/20769187434193086580684063559584spalt. 10 Wg. Die 1/41538374868386173161368127119168spalt. 10 Wg. Die 1/83076749736772346322736254238336spalt. 10 Wg. Die 1/16615349947354469245472510847672spalt. 10 Wg. Die 1/33230699894708938490945021695344spalt. 10 Wg. Die 1/66461399789417876981890433390688spalt. 10 Wg. Die 1/132922799578835753963780866781376spalt. 10 Wg. Die 1/265845599157671507927561733562752spalt. 10 Wg. Die 1/531691198315343015855131467125504spalt. 10 Wg. Die 1/106338239663068603171026293451008spalt. 10 Wg. Die 1/212676479326137206342052586902016spalt. 10 Wg. Die 1/425352958652274412684105173804032spalt. 10 Wg. Die 1/850705917304548825368210347608064spalt. 10 Wg. Die 1/1701411834609097650736420695216128spalt. 10 Wg. Die 1/3402823669218195301472841390432256spalt. 10 Wg. Die 1/6805647338436390602945682780864512spalt. 10 Wg. Die 1/13611294676872781205891365561729024spalt. 10 Wg. Die 1/2722258935374556401178273112458048spalt. 10 Wg. Die 1/5444517870749112802356546224916096spalt. 10 Wg. Die 1/10889035741498225604713092449832192spalt. 10 Wg. Die 1/21778071482996451209426184899664384spalt. 10 Wg. Die 1/43556142965992902418852379799328768spalt. 10 Wg. Die 1/87112285931985804837704759598657536spalt. 10 Wg. Die 1/17422457182397161675409519197315072spalt. 10 Wg. Die 1/34844914364794323350819038394630144spalt. 10 Wg. Die 1/69689828729588646701638076789260288spalt. 10 Wg. Die 1/139379657459177293403276153578520576spalt. 10 Wg. Die 1/278759314918354586806552307157041152spalt. 10 Wg. Die 1/557518629836709173613104614314082304spalt. 10 Wg. Die 1/1115037259673418367226209286228064512spalt. 10 Wg. Die 1/2230074519346836734452418564556129024spalt. 10 Wg. Die 1/4460149038693673468904837129112184048spalt. 10 Wg. Die 1/892029807738734693780967425822436896spalt. 10 Wg. Die 1/178405961547746938756193451144873792spalt. 10 Wg. Die 1/356811923095493877512386902289747584spalt. 10 Wg. Die 1/713623846190987755024773804579495168spalt. 10 Wg. Die 1/1427247692381975510049547609158990336spalt. 10 Wg. Die 1/285449538476395102009909521837980672spalt. 10 Wg. Die 1/570899076952790204019819043675961344spalt. 10 Wg. Die 1/1141798153905580408039638087351922688spalt. 10 Wg. Die 1/228359630781116081607927617470385376spalt. 10 Wg. Die 1/456719261562232163215854349540770752spalt. 10 Wg. Die 1/913438523124464326431710899081541504spalt. 10 Wg. Die 1/1826877046248928552863421798163083008spalt. 10 Wg. Die 1/3653754092497857105726843596326166016spalt. 10 Wg. Die 1/7307508184995714211453687192652332032spalt. 10 Wg. Die 1/1461501636999142842290737438504664464spalt. 10 Wg. Die 1/2923003273998285684581474877009328928spalt. 10 Wg. Die 1/5846006547996571369162949754018577856spalt. 10 Wg. Die 1/11692013095993142738325899508037155712spalt. 10 Wg. Die 1/23384026191986285476651799016074311424spalt. 10 Wg. Die 1/46768052383972570953303598032148622848spalt. 10 Wg. Die 1/93536104767945141906607196064297245696spalt. 10 Wg. Die 1/187072209535890283813214392125944911392spalt. 10 Wg. Die 1/374144419071780567626428784251889822784spalt. 10 Wg. Die 1/748288838143561135252857568503779645568spalt. 10 Wg. Die 1/149657767628122227050571537000759291136spalt. 10 Wg. Die 1/2993155352562444541011430740015185822272spalt. 10 Wg. Die 1/5986310705124889082022861480030371664448spalt. 10 Wg. Die 1/1197262141024977816045732960060753328896spalt. 10 Wg. Die 1/2394524282049955632091465920012106657792spalt. 10 Wg. Die 1/47890485640999112641823318400242133155584spalt. 10 Wg. Die 1/95780971281998225283646636800484266311136spalt. 10 Wg. Die 1/19156194256399645156729323680096933222272spalt. 10 Wg. Die 1/38312388512799290313358647360193866444544spalt. 10 Wg. Die 1/7662477702559858062671729472038732888896spalt. 10 Wg. Die 1/1532495540511971612534345894407745777792spalt. 10 Wg. Die 1/3064991081023943225068691788801491555584spalt. 10 Wg. Die 1/6129982162047886450137383577602983111168spalt. 10 Wg. Die 1/12259964324095772900275667155205966222336spalt. 10 Wg. Die 1/24519928648191545800551334310411932444672spalt. 10 Wg. Die 1/49039857296383091601102686620823864889344spalt. 10 Wg. Die 1/9807971459276618320220537324164772977888spalt. 10 Wg. Die 1/19615942918553236640440674648321555577792spalt. 10 Wg. Die 1/392318858371064732808813492966431111555584spalt. 10 Wg. Die 1/784637716742129465617627955932862222311168spalt. 10 Wg. Die 1/15692754334842589312355259118572444422336spalt. 10 Wg. Die 1/313855086696851786247105182371448888444672spalt. 10 Wg. Die 1/6277101733937035724942103647428977777792spalt. 10 Wg. Die 1/12554203477874071449884207294857955555584spalt. 10 Wg. Die 1/25108406955748142999768414589715911111168spalt. 10 Wg. Die 1/50216813911496285999536829179431822222336spalt. 10 Wg. Die 1/10043362782299257999907365835886364444672spalt. 10 Wg. Die 1/20086725564598515999814731671772728889344spalt. 10 Wg. Die 1/4017345112919703199962946334354557777792spalt. 10 Wg. Die 1/8034690225839406399935892668709115555584spalt. 10 Wg. Die 1/1606938045667881279987178533741822222336spalt. 10 Wg. Die 1/321387609133576255997437706748364444672spalt. 10 Wg. Die 1/642775218267152511994875413496728889344spalt. 10 Wg. Die 1/128555043653430502398975082699357777792spalt. 10 Wg. Die 1/257110087306861004797950165398715555584spalt. 10 Wg. Die 1/514220174613722009595900330797431111168spalt. 10 Wg. Die 1/1028440349227444019191180066154862222336spalt. 10 Wg. Die 1/2056880698454888038382360132309745555584spalt. 10 Wg. Die 1/4113761396909776076764720264619491111168spalt. 10 Wg. Die 1/8227522793819552153529440529238982222336spalt. 10 Wg. Die 1/16455045787639104267058880584479764444672spalt. 10 Wg. Die 1/3291009157527820853411776116895528889344spalt. 10 Wg. Die 1/658201831505564170682355223379105777792spalt. 10 Wg. Die 1/1316403663011128341364710466758215555584spalt. 10 Wg. Die 1/263280732602225668272942093351643111168spalt. 10 Wg. Die 1/526561465204451336545884186703286222336spalt. 10 Wg. Die 1/105312293040890273089176837340654444672spalt. 10 Wg. Die 1/210624586081780546178353674681309777792spalt. 10 Wg. Die 1/421249172163561092356707349362619555584spalt. 10 Wg. Die 1/842498344327122184713414687325239111168spalt. 10 Wg. Die 1/168499668645424377426682974644548222336spalt. 10 Wg. Die 1/3369993372908487548533759492889764444672spalt. 10 Wg. Die 1/6739986745816975097067518985779528889344spalt. 10 Wg. Die 1/134799734916339501941353797715591555584spalt. 10 Wg. Die 1/26959946983267900388270759543183111168spalt. 10 Wg. Die 1/53919893966535800776541519086366222336spalt. 10 Wg. Die 1/107839787933071601553090381727324444672spalt. 10 Wg. Die 1/215679575866143203106180763454649111168spalt. 10 Wg. Die 1/431359151732286406212361526909298222336spalt. 10 Wg. Die 1/8627183034645728124247230538185777792spalt. 10 Wg. Die 1/172543660692914564484946010776371555584spalt. 10 Wg. Die 1/345087321385829128969892021554143111168spalt. 10 Wg. Die 1/690174642771658257939784043108286222336spalt. 10 Wg. Die 1/1380349285543316515879680086216574444672spalt. 10 Wg. Die 1/276069857108663303175936017243119555584spalt. 10 Wg. Die 1/55213971421732660635187203448239111168spalt. 10 Wg. Die 1/110427942843465212670374406896478222336spalt. 10 Wg. Die 1/22085588568693042534074881379395528889344spalt. 10 Wg. Die 1/44171177137386085068149767598791555584spalt. 10 Wg. Die 1/88342354274772170136299535197583111168spalt. 10 Wg. Die 1/176684708549544340272599070395166222336spalt. 10 Wg. Die 1/3533694170990886805451981407903324444672spalt. 10 Wg. Die 1/7067388341981773610903962815806648889344spalt. 10 Wg. Die 1/141347766839635472218079256316132977792spalt. 10 Wg. Die 1/28269553367927094443615851263226555584spalt. 10 Wg. Die 1/56539106735854188887231702526453111168spalt. 10 Wg. Die 1/11307821347170377777446405055286222336spalt. 10 Wg. Die 1/22615642694340755554928010110574444672spalt. 10 Wg. Die 1/4523128538868151110985852022114889344spalt. 10 Wg. Die 1/904625707773630222197170404423777792spalt. 10 Wg. Die 1/1809251415547260444394340808847555584spalt. 10 Wg. Die 1/3618502831094520888788681617695111168spalt. 10 Wg. Die 1/7237005662189041777577363235390222336spalt. 10 Wg. Die 1/14474011324378083555155264707804444672spalt. 10 Wg. Die 1/28948022648756167110311052815608889344spalt. 10 Wg. Die 1/5789604529751233422062210563121777792spalt. 10 Wg. Die 1/11579209059502466844124221262243555584spalt. 10 Wg. Die 1/2315841811900493368824844252448777792spalt. 10 Wg. Die 1/4631683623800986737649688504897555584spalt. 10 Wg. Die 1/9263367247601973475299377009795111168spalt. 10 Wg. Die 1/1852673449520394695059854019590222336spalt. 10 Wg. Die 1/37053468990407893901197080391804444672spalt. 10 Wg. Die 1/74106937980815787802394160783608889344spalt. 10 Wg. Die 1/1482138759616357576047832131621777792spalt. 10 Wg. Die 1/2964277519232715152095664263243555584spalt. 10 Wg. Die 1/5928555038465430304191328526487111168spalt. 10 Wg. Die 1/1185711007693086060838256052974444672spalt. 10 Wg. Die 1/237142201538617212167651210594889344spalt. 10 Wg. Die 1/474284403077234424335302421189777792spalt. 10 Wg. Die 1/948568806154468848670604842379555584spalt. 10 Wg. Die 1/1897137612389377673441209684479111168spalt. 10 Wg. Die 1/3794275224778755346882419368958222336spalt. 10 Wg. Die 1/75885504495575106937648387379164444672spalt. 10 Wg. Die 1/151771008991502138875296747583328889344spalt. 10 Wg. Die 1/3035420179830042777505934951666555584spalt. 10 Wg. Die 1/6070840359660084555011869903333111168spalt. 10 Wg. Die 1/1214168071932016910023739806666222336spalt. 10 Wg. Die 1/24283361438403338200474796133324444672spalt. 10 Wg. Die 1/48566722876806676400949592266648889344spalt. 10 Wg. Die 1/971334457536133528018998455332977792spalt. 10 Wg. Die 1/194266891475227057603799710666555584spalt. 10 Wg. Die 1/388533782950454115207599421333111168spalt. 10 Wg. Die 1/77706756





# Mannheim

# Das bunte Sonntags-Magazin

## Kleine Ereignisse in einer großen Stadt

Das Mitführen von Kindern auf Fahrrädern ist eine sehr gefährliche Unsitte und es wurde schon sehr oft wegen der damit verbundenen Gefahren gewarnt. Sind doch trotz aller Vorsicht die auf dem Rad sitzenden Kinder in erhöhtem Maße dem Gefahren der Strafe ausgesetzt. Das zeigte sich sehr wieder bei einem Unfall, der sich auf der Straße zwischen U2 und U3 ereignete, wobei ein Radfahrer von einem Personenkraftwagen angefahren wurde. Das auf dem Fahrrad mitgeführte Kind erlitt solche Verletzungen an der linken Hüfte, daß es in ärztliche Behandlung gebracht werden mußte.

Auf der Bahnhofs-Abfertigung ist beim Ueberfahren der Hindenburgbrücke eine Radfahrerin, die hierbei so unglücklich stürzte, daß sie sich einen Schlüsselbeinbruch zuzog.

Die nötige Aufmerksamkeit vermissen hier ein Kraftfahrer, der in der Käfertaler Straße zu spät bemerkte, daß beim Bahnübergang am Reichsbahnhof Mannheim-Käfertal die Schranken herabgelassen waren. Dadurch fuhr er auf einen vor der Schranke haltenden Kraftwagen so heftig auf, daß dieser noch etwa einen Meter nach vorne geschoben wurde. Glücklicherweise war noch etwas Abstand zwischen dem Wagen und der Schranke, so daß nur die Stoßstangen beider Fahrzeuge etwas in Mitleidenhaft gezogen wurden.

Wegen Ruhestörung und grobem Unfug mußten in der Nacht vom Samstag zum Sonntag elf Personen zur Anzeige gebracht werden.

## Wenn man am Strandbad schreibt . . .

Gewisse unverantwortliche Elemente haben es immer noch nicht begriffen, daß man nur in wirklichen Notfällen um Hilfe rufen soll. So stieß am Sonntagmorgen im Strandbad ein Schwimmer recht beängstigende Laute aus, die die Aufmerksamkeit aller Badegäste, die sich in der Nähe befanden, hervorriefen. Da der Schwimmer auch noch mit den Armen suchte, glaubte man zuerst, daß hier Hilfeleistung notwendig sei, bis man schließlich erkannte, daß er aus Uebermut brüllte und sich mit einem Bekannten am Ufer verständigen wollte.

Der Bademeister nahm sich des Jünglings selbstverständlich an, und als der junge Schreier aus dem Wasser kam, wurde er wegen seines Verhaltens sofort zur Rede gestellt. Es handelte sich um einen noch schulpflichtigen Jungen, der sich seines verantwortlichen Handelns nicht bewußt war und dem jetzt gründlich der Kopf gewaschen wurde. Er mußte seine Kleider unter den Arm nehmen und sich auf der Polizeiwache vorstellen, wo er eingehend belehrt wurde. Er mußte das Strandbad verlassen. Es sollte eine Selbstverständlichkeit sein, ohne schicklichen Grund nicht zu schreiben und die Strandgäste unnötigweise in Unruhe zu bringen.

Kleinräumer feiern. Wie eine große Familie hatten sich am Samstagabend die Mitglieder der Kleinräumer-Daueranlage Selweide zusammengefunden, um nach altem Brauch mit Musik und Gesang, mit bunten Lampen und frohem Umtrunk ihr Sommerfest zu feiern. Im Festzelt gab es um billigen Preis warme Würste und erfrischendes Bier, für die Jugend war ein Tanzboden hergerichtet, auf dem es oft eng herging. Die Musiker spielten in Gärtnerkleidung, ein Männerchor sorgte für Abwechslung, und draußen vor dem Zelt hatten die Besucher die Auswahl zwischen Schiffskanuel, Schießständen und anderen Unterhaltungen. Silke Seneker feierte im eigenen Garten in engerem Freundeskreis, aber man machte immer mal wieder einen Abstecher zum Festplatz, auf daß man nichts verläume. Für die Kinder war der Sonntagnachmittag zur allgemeinen Befähigung auf dem Spielplatz vorbehalten; aber auch die Erwachsenen trafen sich wieder zur Nachfeier, zumal das Wetter der ganzen Veranstaltung günstig war.

## Reichsfestspiele Heidelberg 1935



Heinrich George  
als Götz  
heute 20.30 Uhr  
im Schloßhof

Zeichnung von K. Oechler

sonnte sich leben lassen. Wer der Meinung huldigte, in Mannheim sei im Ferienmonat nichts los, dürfte fürs erste bedeuert sein. Die Zwangsaussage, die ihm zur Strafe von Rechts wegen hätte gemacht werden müssen, alle Möglichkeiten der Unterhaltung und Festfreude, die der August-Sonntag bescherte, auszuschöpfen, würde kein Wobdi befinden und keine häuslichen Finanzen auf Wochen hinaus empfindlich gestört haben.

Von den Hundstagen war nichts zu verspüren. Bei 26 Wärmegraden im Durchschnitt regt sich wieder

## Wandertlust und Freude an Spaziergängen.

Es kam niemand so leicht ins Schwitzen, der Übung, der wir im vergangenen Monat bis zum Ueberdruß huldigten. Zwar lachte der Himmel nur ausnahmsweise auf die Wochendenler nieder, die sich in Stadt und Park tummelten. Wen socht dieser Umstand aber schon an!

### am Monatsberken

liegt auf den Gemütern obnein ein Hauch von Fröhlichkeit, strahlen die Augen frischer und unternehmungslustiger. Die gute Laune kann in solcher Verfassung keine Hitze und Sonnenpause verderben.

## Mannheimer SU im Reichswettkampf

### Gute Leistungen im Kleinkaliberschießen / Gepädmarsch und Hindernislauf

Der Führer hat der SU zur Aufgabe gemacht, im Reichswettkampf den Körper und Geist zu schulen und zu zeigen, daß sie immer noch die starke, bekenntnisfreie und kampfbereite Kerntruppe der Bewegung ist, die sie vor der Nacht-ergreifung war. Der Führer forderte, die SU gelobte, „für den bevorstehenden Kampf alles einzusetzen, wie es die toten Kameraden taten.“ Dem Wort folgte die Tat. Schwer waren die letzten Wochen für unsere Kameraden im Brauhem, besonders für diejenigen, die neben beruflichen Aufgaben noch ihren Dienst tun mußten, denn „vor den Erfolg haben die Götter den Schweiß gesetzt.“ Es mußte trainiert werden, trainiert und wieder trainiert. Kein Sturm wollte zurückstehen, jeder wollte am besten abschneiden. Da mußten die leichtathletischen Übungen durchgenommen werden, der 100-Meter-Lauf, die Kugelstoß-, Weit- und Hochsprungwettbewerbe und so weiter. Die Hitzigkeit im Anstreuen und Ankleiden mußte gesteigert werden, Hindernisse und Gräben wurden genommen und dabei durfte man auch die weltanschauliche Schulung nicht vergessen. Denn der Mann, der das Brauhem trägt, muß auch wissen, warum er es trägt, muß seine Stellung als SU-Mann als Ehre und Verpflichtung zugleich auffassen. Die hohe Bedeutung des Reichswettkampfes wird schon dadurch offenbar, daß die SU zwei Gruppen der Prüfungen für das SA-Sportabzeichen, die Gruppe Leibesübungen und Kleinkaliberschießen, im Reichswettkampf aufgenommen hat.

Gestern war nun für die Stürme 1, 2 und 5 des Sturmbannes 1/171 der Zeitpunkt gekommen, wo sie beweisen konnten, daß sie allen Ansprüchen genügen, die an sie gestellt werden. Diese Stürme haben den Beweis erbracht, im Kleinkaliberschießen sowohl als auch im Zehn-Kilometer-Gepädmarsch und im 1000-Meter-Hindernislauf. Um 6 Uhr des Morgens fand auf dem Schießplatz der Schützengesellschaft 1744 auf dem Redarplatz bei Feudenheim das Kleinkaliberschießen unter Leitung von Stabartenschießreferent König statt. Nur ganz harmlose Gemüter werden glauben, daß man, wenn es um 6 Uhr „Schießen“ heißt, ganz gemütlich zur festgesetzten Stunde auf dem Schießplatz erscheint, vielleicht eine Minute früher, vielleicht

auch eine später. Nein, das heißt, daß um 5 Uhr der Sturm steht mit selbstmühsam gepackten „Affen“, „und daß mir keiner fehlt, sonst . . .“ Wer kennt sie nicht, diese Schlüsselwörter des Sturmführers mit ihrer verheißungsvollen Drohung? Wer aber weiß, daß es beim Reichswettkampf Vorschrift ist, daß mindestens 75 Prozent des Sturmes zu den einzelnen Übungen anzutreten haben, der wird auch verstehen können, daß der Sturmführer hier die schärfsten Geschühe aufziehen ließ, um auch die Säumigsten herbeizubringen. Nun, am Sonntag war es nicht notwendig. Die Stürme waren alle mit guter Beteiligung angetreten und weitläufig die meisten Sturmkameraden haben ihre Übung im Kleinkaliberschießen erfüllt. Auch der folgende Gepädmarsch, bei dem als Prüfer Obersturmführer Vogel, der Führer des Sturmbannes 1/171 in Ludwigshafen zugegen war, hat geklappt. Stramm marschierten die braunen Soldaten unserer Bewegung nach Feudenheim hin zum Pionierplatz bei der Redarföhre, von dort zurück zum Schießplatz, wieder nach Feudenheim und wieder zurück, womit die vorgezeichneten 10 Kilometer zurückgelegt waren. Keine Ermüdung merkte man ihnen an, froher Gesang erschallte zum rhythmischen Gleichmaß des Marschschrittes, obwohl dazwischen der 1000-Meter-Hindernislauf auf dem Pionierplatz und die Aus- und Anziehung lagen. Auch letzte beide Übungen wurden vorschrittsmäßig und in der festgesetzten Zeit bewältigt. Ein breiter und tiefer Graben war zu überbrücken, ein Wagen versperrte den Weg und mußte überbrungen werden, eine Grube war auf schwankenden Brettern zu passieren, und noch weitere Hindernisse sorgten für Abwechslung auf diesem Marsch. Der eine nahm diese Hindernisse leichter, der andere, der vielleicht etwas Zeit angefangen hatte, schwerer, aber genommen wurden sie alle mit mehr oder weniger Anstrengung. Auch das Aus- und Anziehen ging vorschrittsmäßig vonstatten. Als die festgesetzten drei Minuten um waren, konnten die Truppführer den richtigen Verlauf der Übung melden.

Ein Teil der Übungen ist somit erledigt und die SU hat sich bewährt. Andere Aufgaben warten ihrer und auch diese werden erledigt werden. Am 1. September, dem Zeitpunkt, an dem die Übungen abgeschlossen sein müssen, wird sie diese Leistungsprüfung bestanden haben, hier in Mannheim, wie im ganzen Reich. vs.

## Feuerwehr am Friedrichsfelder Rathaus

In Friedrichsfeld gab es am Samstag eine kleine Verkehrsstörung, denn die Freiwillige Feuerwehr hatte sich rund um das Rathaus breit gemacht, um hier ihre Hauptübung vor kritischen Blicken vorzuführen. Man hatte der Friedrichsfelder II. Kompanie der Freiwilligen Feuerwehr Mannheim für die Angriffsbildung bei der diesjährigen Hauptübung die Aufgabe gestellt, ein im Rathaus ausgebrochener Brand zu löschen. Man hatte angenommen, daß in dem hinter dem Rathaus liegenden Saal durch Schweißarbeiten die Wandverkleidung in Brand geraten sei.

Von allen Seiten her wurden Leitungen verlegt und auch die Schiebeleiter ausgezogen. Auf das Spritzen verzichtete man, da man dies später beim Schlauchwerfen nachholte, wo die Gewisheit bestand, daß kein Wasserschaden verursacht wurde. Der Angriffsbildung war das Exerzieren mit Geräten vorausgegangen, wie man auch Marschübungen und Freiübungen vorführte. Bei der Kritik, die in Abwesenheit des Branddirektors von Brandmeister Be a vorgenommen wurde, stellte dieser fest, daß von einigen Schönheitsfehlern abgesehen, alles gut klappte.

Als man sich zu einem Kameradschaft-

lichen Beisammensein zusammengefun-

den hatte, richtete Kommandant Sauer an die Gäste herzliche Begrüßungsworte und verband damit den Dank an die Mannschaften für die im letzten Jahr geleistete Arbeit. Gleichzeitig appellierte er an die Einsatzbereitschaft bei der Feuerwehr für die Allgemeinheit und rügte die Nachlässigkeit, mit der einige Wehrleute ihre Pflichten erfüllen. In Zukunft werde man jeden ausschließen, der nicht regelmäßig an den Übungen teilnimmt. Mit Bedauern stellte Kommandant Sauer fest, daß viele bessergerüstete junge Leute den Idealismus für die Feuerwehr nicht besitzen, der gerade in den weniger bemittelten Kreisen anzutreffen sei. Branddirektor Knäbel von der Zellstoff-Feuerwehr stellte fest, daß die Übung gezeigt habe, wie sehr die Leute bei der Sache sind, und daß in den letzten Monaten wirklich gearbeitet worden sei.

Oberkommandant Epple übermittelte der Friedrichsfelder Feuerwehr den Dank des Führers der Freiwilligen Feuerwehr und der Stadtverwaltung. Mit einem Freuegelobnis für den Führer lang die Rede aus. In kameradschaftlichem Geist sah man dann noch lange beisammen.

## 350 Mannheimer fahren ins Wochenende

Daß die Reiselust auf der ganzen Linie immer noch nicht abgeklaut ist, bewies mit aller Deutlichkeit wieder der Reiseverkehr über das Wochenende. Waren doch sämtliche Fernzüge trotz ihrer stärksten Auslastung vollbesetzt. Die Schnellzüge D 270 und D 191 mußten am Samstag und die Schnellzüge D 44 und D 192 am Sonntag doppelt fahren, wobei sowohl die Vorzüge wie auch die Hauptzüge bis auf den letzten Platz besetzt waren. Am Samstag benutzten den Verwaltungs-sonderzug des Reichsbahnverkehrsamt Mannheim nach Konstanz 350 Mannheimer, um ihr Wochenende am Bodensee zu verbringen, während den Sonderzug

der am Sonntag zum Hockenheim Motorradrennen ins Gefahren wurde, tausend Mannheimer Motorsportfreunde in Anspruch nahmen. Der rege Ausflugsverkehr kam vor allem dadurch zum Ausdruck, daß die billigen Verwaltungs-sonderzüge ins Redartal trotz der äußerst zulässigen Verstärkung bis auf den letzten Platz besetzt waren. Auch die OEG mußte Sonderzüge fahren, dabei am Samstag für die Besucher der Thingpiele nach Heidelberg. Im Durchlauf berührten den Mannheimer Hauptbahnhof zwei „Kraft-durch-Freude-Züge“, und zwar ein Zug des Gaues Pfalz von Kaiserslautern nach Zimmerningen und ein Zug des Gaues Württemberg von Oberkassel nach Ulm.

Am Samstagnachmittag beschloß die Saison-Club-Verkauf, der im Augenblick seinen Höhepunkt erreicht hat, werden die im Laufe der letzten Wochen von der Mannheimer Geschicklichkeit großgeplanten Spruchblätter auf die noch ausstehende Nachtragliste der Sieger aus dem H.V.-Preiswettbewerb. Auch diesmal gab es wieder eine Menge unerwarteter Trepppreise. Wenn der H.V. Sieger noch mit einem Geldgeschenk von einer Reichsmark bedacht wird, so wieder eine Menge unerwarteter Trepppreise. Wenn der H.V. Sieger noch mit einem Geldgeschenk von einer Reichsmark bedacht wird, so wieder eine Menge unerwarteter Trepppreise. Wenn der H.V. Sieger noch mit einem Geldgeschenk von einer Reichsmark bedacht wird, so wieder eine Menge unerwarteter Trepppreise.

### Die frohe Sonntags-Stimmung

bereiteten wieder die lustigen Drei vom Mann Sender vor. Wenn sie antreten, kann man weder Berechtigung gelagt werden: „Gör! Rader, das macht froh!“ Diesmal erzählten sie von der Schwärmenjagd, von Zigaretten, die nach Worten fügen riechen, weil sie ja bekanntlich die Wottenschlacht in ein entscheidendes und aufregendes Stadium getreten ist gegen die „Wederstücken“ zogen sie sich, ließen die Wackelstrau auf auf Köllch zu Wort kommen und erzählten die tollsten Witze juchsend.

„Was Charme ist? — Das ist doch das Ding, das man gewöhnlich in der Straßendahn stehen läßt.“ Zwei malige Stunden ließen sich die Hörer mit Vergnügen in einer unaussprechlichen Nachtrampf-Kameradschaft.

Nach dieser trefflich verbauten Nachspiel war der Normalmensch in der idealen Verfassung, jeden noch so bunten und italienischer Abend durchzubringen und sich mit Erlebnisse Gewinn durch die Nacht durchzulassen.

### Ein vielversprechender Monatsaufsatz!

Und gar der Sonntag! Er stand wiederum im Zeichen des Reichswettkampfs der SU. Die Strandbäder wurden bei dieser Gelegenheit vom SA-Marinesturm 47 unterhalten, die auf dem Rhein eine Propagandaübung „Kettung Schiffbrüchiger“ durchführten. Ferner wurden „Vorfahrungen der Rettungsschwimmer“ gebracht.

Die Badt hiel den Mannheimern schwer, wo sie die noch freistunden verdrängen sollten. In letzten einmal die „Kerwen“ in der nächsten Umgebung. So in Großschafen brüden und in Herzheim jenseits des Rheins. In Badenheimer feierten ihr Burgfest, Schriesheim sein Waldfest, mit Habensehen, Ringwerfen und anderem Nuz verbunden, in Eblingen fieg das NS-Volkstanz, auf das die Reichstransparenz schon seit zehn Tagen aufmerksam machten. Altorris konnte man „Walzen und Schieden — ganz nach Beliebten“.

Hauptanziehungspunkt für die Kurpfleger bildete aber das

Internationale Motorradrennen in Hockenheim. Ueber hunderttausend Zaungäste hatten sich eingefunden. Jedes Jahr kommen mehr. In Hockenheim Rennen sind in kurzer Zeit zu den beliebtesten Deutschlands geworden. Die Mannheimer können stolz auf diese Reichschartschaft sein. Erstaunlich, wie alles klappte. Die in Hockenheim waren, wurden Zeugen eines erstklassigen Rennens. Ein Erlebnis, die Fahrer vorbeidonnern zu sehen und zu hören, die mitunter selbst mit Wellwagen ganz erstaunliche Zeiten herausfahren.

Wer wollte den Hockenheimern diesen Erfolg neiden, den sie ihrer eigenen Initiative zu verdanken haben? Wir freuen uns jedenfalls darüber, daß es ihnen gelungen ist, ihre Heimat nicht nur zum Paradies der Raucher, sondern auch zum

### Paradies der Motorsportler

zu machen.

An dieser Aufzählung gemessen, ergibt sich, daß der erste August-Sonntag nicht ohne Kurzweil war. Enttäuscht waren nur die Waldhörer, die ihren geduldeten Herwolltrieb abblauen mußten. Nächsten Sonntag kommen sie an die Reihe. Dann werden die Mannheimer die Badt haben, die Fahrt in den blauen Montag hinein von Waldhof, Käfertal oder Wallstadt aus anzutreten. Vorbereitungen werden dort schon seit Tagen getroffen.

### Die „Kerwe-Saison“

ist jedenfalls bereits angebrochen. Mit dem Ferienmonat, wie der August gerne genannt wird, dürfte es Gflg sein. Erdolte und loche, die noch vordaben, es zu werden, haben zur Gelegenheit, zu zeigen, daß sie auf dem Damm sind. Da die Mannheimer keine Spielverderber sind, ist mit einem Bombenerfolg zu rechnen. Der

### Ausfall des ersten August-Sonntags

kann als gutes Vorzeichen gewertet werden. Und während wir uns hier die Reine lauten anzen, reist an der Bergstraße und in der Pfalz der 1933er. Die Erwählung der uns nach bevorstehenden Genüsse ist allein schon geeignet, uns nicht schonend zurückzubringen, sondern nach Kräften und nach „Vermögen“ einzuspinnen und mitzubringen.

Nichts Erfrischenderes, als ein gefälliger Sammel durch's Wochenende.

Jeder trägt die Hoffnung, daß uns dieses Besonderen am Monatsende keine Sorgen machen. Den nötigen Rumm haben wir alle, die zahllosen Stationen wacker durchgehen, die unser noch harren.

In einer ein-  
teie Oberbürge-  
ton die Vertret-  
alles, was in  
biet des B  
und der Rad  
und gab zugle  
Projekte, weld  
nächste Zeit n  
volles wurde i  
nahme auch in  
gewaltige Wer-  
seiner Vollen  
bereits begon  
In unserer St  
dient ihren P  
heute mehr wi

Mannheim  
Wir können, in  
betonte, auf d  
hadt nicht oft  
der Mannheim  
rauschgeschwärt  
vielleicht die L  
Fabrikarm; e  
schleiert von d  
er dann tatfäc  
er übertraf, v  
zu bemerken.  
lage auch beu  
wort entsprich  
Schönheit ihrer  
Schah ihrer Z  
haben noch zu  
weiteren fam  
in Schutz und  
und erreichte  
Glanzzeit. Die  
„Deutsches At  
heute noch ihre  
Mäusen, sonde  
werken aus d  
Beispiel und d  
terbühne und  
Zeugen aus d  
Theodor's. Als  
Peripherie Fal  
mer und Rad i  
als im Hafen  
ten und neue  
als dadurch  
leistung sich übe  
das innere S  
Veränderung n  
auch fernherbi

„das freunde

Eine neue Zeit  
einer neuen  
architektonische  
neue Strahenz  
rand freundlich  
Stadteile nicht  
niedergelegter  
gen hervorwach  
ein Bluffstrom  
durch alle Aber  
renens, und b  
licher und so  
der nicht verag  
immer schöner

Die Augusta-M  
In der August  
ten Allee, hat  
zur Autobahn,  
beneidet. Gifri  
ih bis zum S  
zu geben. Nie  
die zur Befest  
Bogenlampen  
die alten Gasse  
schreitet vorw  
durch die sich  
von und zu  
muh vorbildlic



# Mannheim, die lebendige Stadt

## Ueberall Leben, Bewegung, Aufbau — Mannheim ist schön

In einer eingehenden Unterredung unterrichtete Oberbürgermeister Kenninger am Samstag die Vertreter der Mannheimer Presse über alles, was in Mannheim bisher auf dem Gebiet des Bauwesens, der Arbeitsbeschaffung und der Arbeitslosenfürsorge geleistet wurde und was zugleich Einblick in die Pläne und Projekte, welche die Stadtverwaltung für die nächste Zeit noch hat. Sehr vieles und Wertvolles wurde in der Zeit nach der Machtübernahme auch in unserer Stadt schon geleistet, das gewaltige Werk zur Reichsautobahn steht vor seiner Vollendung und andere Arbeiten sind bereits begonnen oder stehen vor dem Beginn. In unserer Stadt wird gearbeitet, und sie verdient ihren Beinamen, die lebendige Stadt, heute mehr wie je.

Mannheim ist aber auch eine schöne Stadt. Wir können, wie Oberbürgermeister Kenninger betonte, auf diese Eigenschaft unserer Vaterstadt nicht oft genug hinweisen. Ein Fremder, der Mannheim noch nicht kennt, wird vielleicht glauben, in der Industriestadt Mannheim graue, rauchgeschwärmte Häuser anzutreffen; er glaubt vielleicht die Luft erfüllt von ohrenbetäubendem Fabriklärm; er denkt sich den Himmel verfinstert von dem Rauch der Schloten, und wenn er dann tatsächlich nach Mannheim kommt, ist er überrascht, von all diesen Dingen sehr wenig zu bemerken. Er findet eine Stadt, deren Anlage auch heute noch dem bekannten Goethewort entspricht, eine Stadt, die sich in der Schönheit ihrer Anlage sowie durch den reichen Schmuck ihrer Tradition, deren Zeugen allenthalben noch zu sehen sind, mit jeder anderen weitestens kann. Dreimal verlor Mannheim im Schutz und Wache, dreimal erstand es neu und erreichte dann im 18. Jahrhundert jene Blütezeit, die ihr damals die Bezeichnung „Deutsches Athen“ eintrug. Diese Zeit sind heute noch ihren Niederschlag nicht nur in den Museen, sondern auch in den herrlichen Bauwerken aus der Barockzeit, dem Schloß zum Beispiel und der Felsenkirche, in seiner Schillerbühne und vielen anderen unergänglichen Zeugen aus der Zeit Karl Wilhelms und Karl Theobalds. Als sich in späteren Jahren an der Peripherie Fabrik an Fabrik reihte, als Hammer und Rad ihr eisernes Lied erklingen ließen, als im Hafen Schiffe ihre reiche Ladung löschten und neue Waren hinaustrugen in die Welt, als dadurch ein Strom wirtschaftlicher Belebung sich über unsere Stadt ergoß, da wurde das innere Stadtbild Mannheims von dieser Veränderung nicht berührt. Unsere Stadt bleibt auch fernherhin

„das freundliche Mannheim, das frei und heiter gebaut ist“.

Eine neue Zeit hat heute auch in Mannheim in einer neuen Bauweise Zweckmäßigkeit mit architektonischer Schönheit verbunden. Sie läßt neue Straßenzüge entstehen, zaubert am Stadtrand freundliche Siedlungen hervor, legt alte Stadtteile nieder und läßt aus dem Schutt niedergelegter Baracken neuzeitliche Wohnungen hervortreten; unermüdet wird gearbeitet, ein Blutstrom neuen, kraftvollen Lebens strömt durch alle Adern und Kanäle unseres Gemeinwesens, und bei der Voranstellung wirtschaftlicher und sozialer Gesichtspunkte wird auch der nicht vernachlässigt, das Stadtbild Mannheims immer schöner zu gestalten.

Die Augusta-Anlage, die schönste Einfahrtsstraße in der Augusta-Anlage, dieser 51 Meter breiten Allee, hat Mannheim eine Zufahrtsstraße zur Autobahn, um die sie jede andere Stadt beneidet. Gifrig ist man zurzeit am Werk, um ihr bis zum September die letzte Ausgestaltung zu geben. Riesige Eisenmaße werden errichtet, die zur Befestigung der Lichtstark-elektrischen Bogenlampen dienen. Die Zwergge nehmen sich die alten Gasstängel daneben aus. Die Zeit schreitet vorwärts, und die Augusta-Anlage, durch die sich in wenigen Wochen der Verkehr von und zur Reichsautobahn ergießen wird, muß vorbildlich sein.

Aus diesem Grund soll auch die nächste Anstrahlung des Wasserturmes und der zwei Centaurengruppen in seiner Nähe durchgeführt werden. Durch diese Beleuchtung wird der Wasserturm, das Wahrzeichen Mannheims, wie ein Leuchtturm den Gästen, welche durch die Reichsautobahn in unsere Stadt kommen, schon von fernher den Gruß unserer Stadt entbieten. Mehr im Interesse der Verkehrssicherheit liegen

### Plankendurchbruch

werden die Planken selbst den Verkehr aufnehmen können, um so mehr, als diesem Durchbruch ein weiterer in E 5 folgen wird. Man rechnet übrigens damit, daß bis Weihnachten der größte Teil der Väden im Zug des Plankendurchbruchs fertiggestellt sein wird.

Ein weiterer Plan, der gleichlaufend mit den Arbeiten zur Reichsautobahn durchgeführt wird, ist die Errichtung eines Kaffee-Restaurants in dem vorgelagerten Babilon der Rhein-Redarhalle. Wo Verkehr ist, halten sich die Leute gern auf und den Mannheimern ist daher Gelegenheit gegeben, in diesem Kaffee, das durch Ausgestaltung und Preisfrage ein Volkskaffee im wahren Sinne des Wortes werden soll, bequem ihr Täßchen Kaffee oder ihr Gläschen Bier zu trinken und dabei die Autos aus allen Gauen und allen europäischen Ländern an sich vorüberlaufen zu sehen.

### Staatstechnikum

Ein weiterer Plan, der im mittelbaren Zusammenhang mit der Errichtung der Reichsautobahn steht, ist die Errichtung des Staatstechnikums in Mannheim. Der Plan zu einer neuen Studienanstalt für unsere Ingenieurschüler wurde schon jahrelang hin und her erwogen. Nun wird diese Anstalt in absehbarer Zeit an der Augusta-Anlage entstehen. Ueber den Platz selbst ist man sich noch nicht ganz einig. Bekanntlich hat Kommerzienrat Dr. Karl Reich der Stadt Mannheim sein mehrere Millionen Mark betragendes Vermögen für kulturelle Zwecke vermacht. Aus diesem Fonds, der allerdings durch die Inflation auf eine Million Reichsmark zusammengeschrumpft ist, soll das Technikum errichtet werden.

### Weitere Bauprojekte

Wenn wir nun schon einmal bei den Bauprojekten angelangt sind, wollen wir, die Augusta-Anlage verlassend, auch die übrigen Bauvorhaben der Stadt Mannheim, die Oberbürgermeister Kenninger in der Pressebesprechung erwähnte, kurz streifen. Die meisten sind ja schon früher in unserer Zeitung behandelt worden. Da ist vor allem die Errichtung eines neuen Wohnviertels auf dem Gelände der Gummifabrik zwischen Schwelinger- und Rheinhausenerstraße. In diesen neu erscheinenden Komplex wird auch das städtische Leihamt verlegt und dadurch

das Zeughaus, eines der wertvollsten Gebäude Mannheims aus der Frühbarockzeit, in allen seinen Teilen für ein erstklassiges volkstümliches Museum frei.

Auch die Pläne zur Bebauung des Geländes der ehemaligen Firma „Rheinpost“ in der Schwelingerstraße sind jetzt genehmigt. An Stelle der verwaorsten, ungeschönten Fabrikruine werden 114 neue Wohnungen entstehen.

An der „Unteren Mühlau“ baut die Gemeinnützige Bauvereinschaft 104 Kleinwohnungen, und durch die Niederlegung des Apollobaters werden 51 weitere Wohnungen gewonnen. In diesem Zusammenhang muß noch erwähnt werden, daß auch an der Augusta-Anlage ein neuer Wohnblock entsteht, in welchem schöne und vor allem billige Wohnungen eingerichtet werden. Es darf in Zukunft nicht mehr heißen, daß an dieser Straße nur besserstufierte Leute wohnen könnten.

die Umgestaltung des Karl-Reich-Platzes und der zwischen Wasserturm einerseits und O 7 und P 7 andererseits gelegenen Anlagen. Die Weiterleitung des Verkehrs von der Augusta-Anlage in die Stadt nach Fertigstellung der Reichsautobahn geschieht durch die Straßen, die zwischen den N- und O-Quadraten bzw. den P- und Q-Quadraten parallel zu den Planken verlaufen. Nach erfolgtem

Uebriens, die Erstellung neuer Wohnungen ist in Mannheim ein dringendes Gebot der Notwendigkeit. Zurzeit stehen in Mannheim nur 1 Prozent aller Wohnungen leer, während dieser Prozentsatz vor dem Krieg genau das Doppelte betrug. Mannheim hat sich unterdessen wesentlich vergrößert.

Von 42 483 im Jahre 1910 ist die Zahl der Haushaltungen im Jahre 1933 auf 78 420 gestiegen.

Den Prozentsatz von 1910 zugrunde legend, müßten in Mannheim heute 2600 leere Wohnungen zur Verfügung sein. Diese Zahl wird aber bei weitem nicht erreicht. Bis Ende Juni 1933 waren 700 Wohnungen bezugsfertig. Es



Kreuz elektrische Bogenlampen werden in der Augusta-Anlage aufgestellt. Aut.: Franck, O 5, 2. HB-Bildstock

muß also noch ziemlich gebaut werden, allein die der Stadtverwaltung zur Verfügung stehenden Mittel sind beschränkt, und es ist deshalb auch weiterhin die tatkräftige Hilfe der Regierung notwendig.

### Volksdienst und Siedlung

Auch auf dem Gebiet der Arbeitslosenfürsorge hat die Stadt Mannheim neue Wege beschritten. Die Einrichtung des Volksdiensts in Mannheim hat sich gut bewährt. Hier lernen die arbeitslosen Volksgenossen wieder den Wert disziplinierter Arbeit, von Kameradschaft und Pünktlichkeit schäpen. Es sind auch Wege gefunden worden, um fleißigen Volksdienstsmännern durch Ermöglichung zusätzlicher, bezahlter Arbeit eine materielle Hilfe zu erwirken. Aber weiteres Augenmerk hat die Stadtverwaltung auf die Bevorratung und Verheilung von Lebland gelegt.

Der Kollektivwald hinter der Zellstofffabrik, eine Waldfläche von 70 Hektar, wird abgeholzt. Dieses Gelände allein wird 300 Sied-

lungen abgeben. Außerdem wird der mit sterilem Sand bedeckte Sandhofener Flugplatz durch Ueberdeckung von Müll, fettem Schlamm und Dung urbar gemacht. Dazu kommt ein weiteres Gebiet von 15 Hektar, die sogenannte „Apfellaumer“ im Dossenwald und an anderer Stelle des Dossenwaldes eine weitere Fläche von 50 Hektar. Hier wölben sich Sanddünen, die abgetragen wurden und dadurch 1,3 Millionen Kubikmeter Sand zur Reichsautobahn ergaben, während der Volksdienst dafür Müll herbeischaffte. Weitere Flächen, die durch emsige Arbeit des Volksdienstes erschlossen werden, befinden sich im Sandtorfer Bruch, am Klingenberg, am Müllabladepfah auf der Friesenheimer Insel und auf dem Wingerisbuckel bei Heidenheim.

Im ganzen werden durch rastlose, zähe Arbeit aus 294 Hektar oder 1188 Morgen Lebland fruchtbares Gelände geschaffen.

Sobald dieses Land andauferfähig ist, werden Leute aus dem Volksdienst genommen, um das Land zu bebauen. Sie werden dadurch in den Besitz der auf diesem Gebiet geernteten Feldfrüchte kommen. Geeignete Leute erhalten größere Parzellen zugewiesen, um hier den Erwerb für ihre Familien zu finden. Dadurch kann die Sorge um die Zukunft von einer großen Anzahl von Leuten genommen werden, die wegen höherem Alter oder aus anderen Gründen keine Hoffnung haben, in absehbarer Zeit in den Erwerbsprozess zu kommen.

Am Schluß der zwanglosen Unterredung gedachte der Oberbürgermeister mit anerkennenden Worten der Mannheimer Betriebsführer, die erfolgreich mitgearbeitet haben, um die Siedlung Mannheims zu beschleunigen. Auch diese Kreise haben wesentlichen Anteil an dem günstigen Abschluß und sind auch stark an dem günstigen Steuerertrag Mannheims beteiligt. Mannheim bringt nämlich 27,8 v. H. aller badischen Steuern auf, obwohl seine Einwohnerzahl nicht ganz ein Zehntel der 2,6 Millionen betragenden Bevölkerung Badens ausmacht. Mit berechtigtem Stolz konnte Oberbürgermeister Kenninger feststellen:

„Was Mannheim geworden ist, das ist es durch eigene Kraft geworden.“

Und so wird es bleiben. Der Ausdruck „Mannheim hinten!“, den mancher mehr oder weniger scherzhaft gebraucht, muß verschwinden. Mannheim ist vorne in jeder Beziehung. Und das Beispiel und der Wille unseres Führers wird auch weiterhin unsere Stadt beleben, es wirkt und schafft damit Lebland in fruchtbareren Boden verwandelt wird, alte baufällige Häuser und Baracken fürzen und an ihrer Stelle entstehen lichte und zeitgemäße Wohnstätten. Das weiterhin das Stadt- und Straßenbild Mannheims belebt wird und unsere Vaterstadt das bleibt, was sie heute schon ist, die lebendige, schöne Stadt.

Ein neuer Gast im Waldparkrestaurant. Manches schöne Stück aus der einheimischen und exotischen Tierwelt haben die beiden Mannheimer privaten Tiergärten im Waldpark und im Kästler Wald bereits aufzuweisen, aber der neue Gast, der jetzt im Waldparkrestaurant eingetroffen ist, dürfte wohl seinesgleichen in der Welt suchen. Es ist ein sechs Wochen altes, hübsches Fohlen, also an und für sich nichts Besonderes. Erst beim näheren Besehen entpuppt sich der Kuhfuß, den das Pferd an dem einen Vorderbein trägt. Ein richtig gespaltener Huf ist es, wie ihn die Kühe und die verwandten Rindvieharten tragen, der aber sicher bisher noch nie die Gewerzeuge eines edlen Rosses geziert hat.

### Kauft nicht bei Juden!

# Aus vielen Gründen

raucht man.  
Die Millionen aber, die Haus Bergmann Privat lieben, rauchen nur aus einem Grund:  
Wegen der hervorragenden Qualität.

Haus Bergmann  
**Privat** 3 1/3  
EDEL-BLATT-AUSLESE HOCHOVAL



Daten für den 5. August 1935

- 1809 Die Tiroler unter Speckbacher fliegen am Stiffler Joch und bei Brigen über die Franzosen und Bayern.
1835 Der Dichter Christian Wagner in Warmbrunn geb. (gest. 1918.)
1914 Kriegserklärung Montenegro an Oesterreich-Ungarn. Kriegserklärung Oesterreich-Ungarns an Rußland.
1915 Die Deutschen besetzen Warschau.
Sonnenaufgang 4.24 Uhr, Sonnenuntergang 19.47 Uhr. — Mondaufgang 11.10 Uhr, Monduntergang 21.08 Uhr.

Sommernachtsfest im Waldparkrestaurant

Das Waldparkrestaurant ist zur Veranstaltung von Sommernachtsfesten der rechte Ort. Wie schön ist es doch, nach einem heißen Sommertage, vielleicht vom Strandbad kommend, unter den schattigen Bäumen im Garten des Restaurants zu sitzen, zwischen bunten Ampeln und farbigen Glühbirnen den Hauch des Festes zu spüren. Allerdings, das kühleren Wetter des Samstags hatte manchen abgehalten, sich zum „Kaffee Stern“ zu begeben, aber die ungefähr 300, die gekommen waren, hatten es nicht zu bereuen. Sie konnten sehr schöne Leistungen auf dem Gebiet der akrobatischen Kunst bewundern und wer Lust hatte, konnte sich auch nach den weichen Balzertänzen einer Kapelle im Tanze drehen. Den artistischen Teil leitete Max Werner als Anführer und wirkte zum Teil selbst als Humorist mit. Den Reigen der künstlerischen Darbietungen eröffnete die jugendliche Heidi Hammer mit einem großen Spitzentanz. Es folgte Hipp, der komische Pantomime, der dadurch, daß er zugeordnete Hölle geschickt mit einem mit dem Munde festgehaltenen Drahtföhrchen aufging, viel zur Erhöhung der Stimmung beitrug.

Auch Heinz Höge als Schlangenmensch gefiel ausgezeichnet und erzielte reichen, verdienten Beifall. Das gleiche gilt auch für die beiden Selb, deren Kunststück das Balancieren eines gedeckten Tisches mittels einer mit dem Mund festgehaltenen Stange war. So verbrachte man zufrieden und angenehm unterhaltend ein paar Stunden an dieser reizvollen Sättigung.

Mannheimer Handwerk von ehedem

Die ersten „Handwerksherren“, die beim Rat unserer Stadt ihre Vertretung hatten, waren ein Bäckermeister und ein Schneidermeister. Später traten dazu die Handwerksherren der Tuchmacher, der Maurer, der Schuhmacher, der Schreiner, der Schlossermeister, der Küfer u. a. Die Vertreter des Handwerks im Rat unterrichteten diesen über Wünsche und nähere Umstände in ihren Kreisen und sorgten für geordnete Volksgang der für das Handwerk erlassenen Bestimmungen und Vorschriften. Im allgemeinen genügt die Herstellung eines Meisterstückes als Maßstab zu gelten. Eigentliche Jänste gab es in Mannheim im siebzehnten Jahrhundert nicht. Doch befohlen die einzelnen Handwerkergruppen ihre Herbergen und suchten wie die Jänste ihre Interessen durch Eingaben, Beschwerden, Vorschläge wahrzunehmen. Als „vorzüglichste Kräfte“, die in Mannheim Ende dieses Jahrhunderts angefertigt wurden und abgabefrei ausgeführt werden durften, werden genannt: „gepönnener Tabak, Wollentuch, Grain, wie allerlei Feuch, Leinentuch, Wollen von Leinwand, geheckter Flach und Hanf, Handwerkswaren und Instrumente, gelämbte und gepönnene Woll, geerntet und bereit Seher, Krämer-Boar, Frucht, Näs- und Ruffschuhen“.

Seinen 76. Geburtstag feiert heute, am 5. August, in körperlicher und geistiger Mächtigkeit August Kloor, Albin, Pfaffenbergsplatz 6.

Seinen 68. Geburtstag feierte dieser Tage Friedrich Pfeiffer, J. 3. 16, in voller körperlicher und geistiger Frische. Wir gratulieren!

Sein 50jähriges Arbeitsjubiläum konnte Meister Daniel Burkard von der Firma Rannemann-Adrenlager — Wert Mannheim begeben. Die Gefolgschaft mit ihrem Betriebsführer versammelte sich aus diesem Grunde zu einer schlichten Feier, um dem Jubilar zu ehren. Auch unsererseits die besten Glückwünsche!

Das Sommerturnier des Mannheimer Schachklub

Hönl und Kösch führen in Gruppe 1

Dramatisch verlief in der 3. Runde dieses fünfständigen Turniers am Samstag das Treffen zwischen Hönl und Kösch, das sich einer Reizschachpartie (für die Sommerzeit) erfreute. Kösch hatte bereits 3 Bauern erobert, als er von einem schönen Doppelpferd der Dame überfallen die Waffen strecken mußte. Söhle hatte gegen Schurz, Weinacht gegen K. Kranz, Kösch gegen K. Rohlmüller, Niebel gegen L. Kranz, Herbst gegen Vukl, Andraer gegen Mittelstädt, Stamer gegen Bauer, Waldenberger und Forst brachen ihre Partie ab, überzogen sich aber, daß die Stellung unentschieden zu beurteilen war.

Nach der 3. Runde: Hönl und Kösch 3, Forst und Waldenberger 2 1/2, Herbst, Kösch, Niebel, Süß und Weinacht 2 usw.

In der Gruppe B: Laier schlug Schrödl, Teubert Grimmer, Runabans Tomson, Arth Rettelmeier, S. Walter Lübenberger. Die anderen Partien wurden abgebrochen.

Es führen mit 4 Punkten nach der 4. Runde Laier und Teubert, gefolgt von Runabans und Schrödl 3 Punkten.

Gruppe C: Kempf gewann gegen Schumann, Hartel gegen Wild, Muschler gegen Erb, Lab gegen Thoma, Richter gegen Brück, Bartel gegen A. Walter, Hiesinger gegen Hertel, Rath, Salm gegen Scholl, Dressel gegen Probst, Eid gegen Reich, remis Hietten, Hiesinger, Pfeifer, Sonnen-Holl. Es führen Kempf 4, Salm und Sonnen 3 1/2 Punkte.

Rettung aus Seenot

„Ein Schiff ist gestrandet...“

Propaganda-Uebung des SA-Marinesturms am Strandbad

Den Strandbaddesuchern bot sich am Sonntagvormittag ein seltener und ungewöhnlicher Anblick auf dem Rhein dar: In der Höhe des Haupteinganges des Strandbades lag auf dem Rhein ein Dampfer, der durch laute SOS-Rufe mit der Dampfpeise — dreimal lang, dreimal kurz — und außerdem durch Flaggen Signale zu vernehmen gab, daß er in „Seenot“ geraten sei. Sofort wurde es am Strand lebendig.

Durch Abschießen eines weißen Sternes und durch Wintpride gab man dem Schiff zu verstehen, daß man es gesehen habe und daß eine Rettungsmannschaft bereits unterwegs sei.

Im Laufschrift ging den Strand hinunter, wo ein Rutter zur Rettung flargemacht wurde.

Stelle noch ein Rachen mit zwei Personen, die augenscheinlich des Schwimmens unfähig waren. Auf ihre Hilferufe wurde sofort der Rutter zur Unglücksstelle gerudert. Zwei Rettungsschwimmer brachten die beiden Juppelnden unverfehrt ans Land. Natürlich erholten sie sich ebensolchen wieder wie die beiden Schiffbrüchigen und konnten anschließend bei der allgemeinen Kritik mit frohlicher Miene die Versicherung entgegennehmen, daß sie ihre Sache ausgezeichnet machten.

Mit dieser sachkundigen „Rettung aus Seenot“, die von allen Strandbaddesuchern mit großem Interesse verfolgt wurde, hat der SA-Marine Sturm 74 Mannheim gezeigt, daß er stets voll und ganz einsatzbereit ist.



SA-Marine Sturm im Reichswettkampf — Ein Schiffbrüchiger wird gerettet

Seile wurden herbeigeschleppt, ein Steerboot geholt und Rettungsboje und Rollen bereitgelegt. Während ein Teil der Rettungsmannschaft mit dem Rutter eine dünne Wursleine (die auf See mit einer Rakete hinausgeschossen wird) auf das Schiff hinüberbrachte, befestigte der andere Teil die Seile und Trossen an einem starken Baum. Mit der Wursleine wurde nun das Jollau und ein Block an Bord geholt, und nachdem alles befestigt war, ein zweiter Block an Land festgemacht und das Jollau festgebolt.

Dazwischen wurden andauernd Flaggen Signale gewechselt und Rufen wie „Blod fest“, „Jollau klar“ und „Anziehen!“ vom Schiff herübergegeben. Mit dem Jollau holte nun die Rettungsmannschaft von Land aus eine Trosse auf das Schiff, die an Land über einen Steerboot gezogen und mittels einer Tasse so fest als möglich angedockt wurde. An diese Trosse hängt man dann eine Rettungsboje mit einer Pole aus Segeltuch, mit der ein Mann zur ersten Hilfeleistung an Bord gezogen wurde. Zweimal fuhr hierauf die Boje zurück und brachte jedesmal einen Mann der Besatzung über Bord, der auf einer Tragboje zur Rettungssituation getragen wurde. Da ein Unglück selten allein kommt, feierte am gleichen Vormittag und an der gleichen

und auch in schwierigen Situationen verstoßt, eine Rettung durchzuführen.

Marinestandartenführer Herzbruch von der Gruppe Ruppels, der der Uebung beizuwohnen, drückte bei der Schlussansprache seine Befriedigung über das gute Gelingen aus und betonte, daß

die Uebung ein schöner Beweis für die praktische Arbeit der SA im Dienst für Volk und Vaterland gewesen sei.

Einige kleinere Störungen in der Uebung waren nur auf das schlechte Material, das schon lange keine Verwendung mehr gefunden hatte, zurückzuführen. Im übrigen wickelte sich alles glatt und programmgemäß ab. Ein besonderes Verdienst für das Zustandekommen der Uebung hatte die Schleppschiffahrtfirma Hasbender, die den zur „Strandung“ bestimmten Dampfer kostenlos zur Verfügung stellte.

Nur schade, daß man für diese interessante Veranstaltung, die im Rahmen des Reichswettkampfes der SA abgehalten wurde, nicht mit größerem Nachdruck die Werbekommission gerührt hätte. Die lehrreiche Uebung, die für Mannheim wirklich einzigartig war, hätte wahrlich ein größeres Publikum verdient.

Die Teilnehmer des Deutschlandlagers kommen nach Baden

in seiner Wahrheit kennenlernen,

die neugeschaffene Volksgemeinschaft, den neuen Geist, mit dem unser Volk durchdrungen ist.

Aus diesem Grunde werden die Jungen auf dieser Fahrt nicht in Gemeinschaftslagern untergebracht. Sie sind Gäste des gesamten deutschen Volkes und wohnen daher in den ihnen freudig zur Verfügung gestellten Privatquartieren.

Wenn auch an uns der Ruf ergeht, die jungen Gäste in Baden zu begrüßen, dann wollen wir unsere innige Verbundenheit durch freudige Teilnahme bekunden.

Nur wer weiß, was es heißt, in der fernen Welt sein Deutschland zu bewahren, wird ermessen können, welche Freude wir den jungen Kameraden durch freundliche Aufnahme bereiten.

In Indien oder Afrika, in England oder einem anderen Weltteil wird man es zu danken wissen. Dabei soll auch

Baden als mustergültig genannt werden.

27 000 Sänger zum Badischen Sängerbundestest

Karlsruhe, 5. Aug. Obwohl sich erst 1000 Vereine zum Sängerbundestest gemeldet haben und noch zahlreiche Melbungen ausstehen, beträgt heute die Zahl der Teilnehmer am Badischen Sängerbundestest, das vom 11. bis 13. Oktober in Karlsruhe stattfindet, schon 27 000. Karlsruhe wird in den Tagen dieses Festes einen außerordentlichen Zustrom von Fremden erleben, denn außer den Sängern werden zahlreiche sonstige Freunde des deutschen Männergesanges nach Karlsruhe kommen, um den vier Hauptkonzerten, die jeweils von den einzelnen Sängerkreisen bestritten werden, beizuwohnen. Diese Hauptkonzerte finden alle in der Markthalle, die ein Fassungsvermögen von 15 000 Personen hat, statt. Daneben werden in der Festhalle zahl-

reiche Sonderkonzerte durchgeführt. Da über das Fest auch noch das zweite Karlsruher Lichtfest veranstaltet wird, wird von der Tageszeitung Karlsruher Nachrichten, die auf die Sonderkonzerte zum Sängerbundestest erwähnt wird regen Gebrauch gemacht.

Gautagung der Technik

Karlsruhe, 5. Aug. Das Amt für Technik veranlaßt in Verbindung mit dem Reichsbund deutscher Technik und den technisch-wissenschaftlichen Verbänden in den Tagen vom 1. bis 3. November 1935 in Karlsruhe eine Gautagung der Technik.

Bestrafte jüdische Frechheit

Karlsruhe, 5. August. Der verheiratete 48 Jahre alte jüdische Kaufmann Emil Sembheim aus Wiesbaden, der am Abend des 1. August gegen 23 Uhr zwei deutsche Frauen auf der Kaiserstraße in unzüchtlicher Absicht angesprochen hatte, wurde vom Polizeipräsidium Karlsruhe im Schnellverfahren mit einer Haftstrafe von 14 Tagen bestraft, die er gegenwärtig verbüßt.

Während der Fahrt abgesprungen

Karlsruhe, 5. August. Eine 65jährige Ehefrau ist auf dem Dammbweg in Dorlanen aus einem in Fahrt befindlichen Straßenbahnwagen abgesprungen und bewußtlos liegen geblieben. An den erlittenen Verletzungen ist sie nunmehr gestorben. Ob ein Verschulden Dritter vorliegt, konnte noch nicht einwandfrei festgestellt werden.

Ein raffiniertes Wechselmanöver

Rosbach, 5. Aug. Der ledige Kaufmann August Lenz aus Michelbach stand wegen Betrugs im Rückfall vor dem hiesigen Schöffengericht. Er kaufte 1929 ein Auto, um damit Taximeterfahrten auszuführen. Als er bezahlen sollte, erinnerte er sich seiner zwei Onkels, die heute jeder über 90 Jahre alt sind. Diesen beiden Männern, von denen keiner wußte, was ein Wechsel ist, legte er Blankoformulare zum Unterschreiben vor. Um sie geiziger zu machen, spendete er in einem Falle ein klägliches Brantwein. Nachdem er mit den Wechselloschäften an einer anderen Stelle noch 130 RM geholt hatte und weil er nicht bezahlte, der Wagen ihm weggenommen wurde, ging er flüchtig. Die beiden alten Männer und deren Angehörige waren unangenehm überrascht, als der Gerichtsvollzieher kam und das Geld einziehen wollte. In dem einen Fall waren die Leute um 420, im anderen um 380 RM geprellt und mußten zahlen. Der Angeklagte wurde zu einer Gesamtstrafe von einem Jahr Gefängnis verurteilt. Von der Untersuchungshaft kommen zwei Monate in Anrechnung.

Diamantene Hochzeit

Heidelberg, 5. Aug. Jakob Egly und Frau Katharina Elisabeth, geb. Heilmann, von hier, konnten das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit begehen. Der Familienkreis umfaßt außer den Kindern 29 Enkel und 4 Urenkel.

Arbeitsdienst hilft im Straßen- und Wegebau

Wies (bei Schopfheim), 5. Aug. Ein Arbeitsdienstlager von etwa 150 Mann wird demnächst ihr sein Quartier aufschlagen. Dieser Tage traf ein sog. Vortrupp von 20 Mann ein und begann mit den Vorarbeiten zur Erstellung der erforderlichen Baracken. Die Aufgabe des Arbeitsdienstlagers wird in erster Linie darin bestehen, durch Ausbau und Neuanlage von Wegen die Holzabfuhr aus den ausgedehnten Waldungen des Rothgartens und der angrenzenden Gebiete zu erleichtern. Die erste Arbeit wird sein, die Straße nach Hirschenberg auszubauen, die sich in einer Länge bis zu zehn Kilometer gegen den Blauen hinzieht und die Hauptabfuhrstraße des Rothgartens ist. Weitere Wegverbesserungen im Waldgebiet der Forstämter Randern und Oberweiler folgen.

Zwei Freiburger bei einem Autounfall getötet

Freiburg, 5. August. Am Samstag, früh gegen 2 1/2 Uhr, fuhr das Auto des Kaufmanns Hiller, Freiburg, mit drei weiteren Freiburger Insassen auf der Berkestraße von Bringen nach Freiburg in Badenweiler auf ein Haus auf. Die Straße macht an dieser Stelle eine kleine Biegung, die der Fahrer übersehen hat. Getötet wurde der Kaufmann Fritz Hiller und der Inhaber des Schuhwarengeschäftes Breinlinger, Freiburg. Schwerverletzt und in das Krankenhaus nach Freiburg eingeliefert wurden der Apotheker Dr. Stahl und der Prokurist Reimold. Das Auto ist völlig zertrümmert. Den beiden Toten Hiller und Breinlinger wurde der Brustkorb eingedrückt, was den sofortigen Tod zur Folge hatte.

Der Schornsteinfeger bringt's an den Tag!

Wienheim, 5. Aug. In ein Bauernhaus in der Saarstraße kamen zwei Zigeunerfrauen. Während die eine in der Küche der Bäuerin ihre Waren feilbot, schnappte die andere im Hof blitzschnell ein Huhn — ein Griff, schon war es mit umgedrehtem Hals unterm Rod verschwunden. Aber der „Schwarze Mann“ auf dem Dach hatte es gesehen. Die Polizei wurde verständigt, da half auch das viele Abkneipen nichts. Das tote Huhn wurde in der Scheinfische unterm Rod gefunden. Die beiden Zigeunerinnen mußten den Weg ins Lampenheimer Gefängnis antreten.

Eindreher festgenommen

Wienheim, 5. Aug. Der Wensheimer Polizei gelang es, mit Hilfe des Schutz- und Sicherheitsdienstes drei Eindreher, die im Besitze von modernem Eindreherwerkzeug waren, festzunehmen. Es handelt sich um vorbestrafte Eindreher aus Worms. Die Ermittlungen dauern noch an.

TU

125 000

Bei vortrefflich die Motorrad die MS, als war in der 25 Seitenwagenk

Das fünfte Moto

lein-Ring gehalten

Examination für

adport. Zum Teil

wenigstens und

nehmen der nicht

emulation, deren

in den Händen

1935-Sportabteil

Sportkommissar

Wienheim, 5. Aug.

Erstmalig her

den Erwartungen

erfüllen nur so

um auch die Zeit

ung der Kleinfest

hast passierte. V

da die brauen A

da die unter dem

Sturmhauptführer

überdient verlor

stark, wie auch di

hans durch die Lau

gewonnenen Vorkom

Gruppe tadellos u

Sturmerfolge, die

in schon beschrieb

in den Internat

Wienheim hat aus

wonnen, und beson

in Ten und Bild

des Mannheimer l

widlich tätig. Sei

in Zuschauermaße

ergriffen. Von 300

Stimmstimmungen

# TURNEN ♦ SPORT ♦ SPIEL

## 125 000 Zuschauer beim

# Großkampftag in Hockenheim

Bei vortrefflicher Organisation und einem neuen Zuschauerrekord von rund 125 000 Menschen gingen gestern zum fünften Male die Motorradrennen über die schnellste deutsche Rennstrecke in Hockenheim. Die Gesamtveranstaltung war für Hockenheim und die DMS, als veranstaltende Organisation, ein voller Erfolg in jeder Hinsicht. Es wurden drei neue Bahnrekorde erzielt, und zwar in der 250-ccm-Klasse der Lizenzfahrer von Geiß auf DKW mit 131,3 Km./Std. (118,7), von Braun-Karlsruhe in der Seitenwagenklasse auf Horeg mit 117,9 Km./Std. (111,9), von Ley auf DKW in der 500-ccm-Klasse mit 142,3 Km./Std. (131,7).

Zur fünften Motorradrennen auf dem Hockenheim-Ring gestaltete sich zu einer machtvollen Demonstration für den südwestdeutschen Motorsport. Zum Teil aus weitester Entfernung waren die Massen der Motorportfreunde herangezogen und bildeten einen imposanten Rahmen der nicht weniger imposanten Veranstaltung, deren oberstes Kommando diesmal in den Händen von Dr. Stüber von der DMS-Sportabteilung Berlin ruhte. Als Kommissare wirkten L. v. Bayer, Nürnberg, Stadtführer der DMS; E. Groß, Sportpräsident des DMS und R. König, Sportleiter des DMS, Gau Baden. Unter den zahlreichen Ehrengästen von führenden Männern von Staat, Partei und Sport war auch Ministerpräsident Köhler anwesend, in Begleitung des Brigadeführers Kersch.

Die erstklassig hergerichtete Rennstrecke erfüllte alle Erwartungen. Die bisherigen Rekorde wurden nur so. Mit großer Befriedigung wurde auch die Tatsache registriert, daß auch der Reifenselbst auch nicht der geringste Schaden passierte. Anteil daran haben sicherlich auch die beiden Männer der Motorhandarbeit, die unter dem Befehl ihres Kommandeurs, Stürmchensführer Gide, den nicht leichten Reifenselbst verfahren. Der telephonische Reifenselbst, wie auch die Unterbringung des Publikums durch die Lautsprecheranlage über die verschiedenen Vorkommnisse der einzelnen Rennen, lieferte ebenfalls und ebenso auch die neue Starteranlage, die in einer früheren Ausgabe schon beschrieben wurde.

Strahlend nehmen die Sieger den Vorbeerkranz in Empfang und abfolieren, begleitet von dem inzwischen eingetroffenen badischen Ministerpräsidenten Köhler, die Ehrenrunde.



Otto Ley (Auto-Union - DKW)

### Braun, Karlsruhe, drehte auf

Rennen II. Seitenwagenklasse 1000 ccm Ausweisfahrer und Meisterschaftslauf der Lizenzfahrer

Die Ausweisfahrer haben sechs Stunden zurückzulegen, während die Lizenzfahrer acht Stunden (eine Stunde = 12 Kilometer) bewältigen müssen. Während bei den Ausweisfahrern fast lamplos eine Spitzengruppe, gebildet von den Fahrern Fint, Florjeim, auf NSU, Blum, Karlsruhe, auf Horeg, und Maas, Hohenlimburg auf BMW, mit deutlichen Abständen voneinander in dieser Reihenfolge über die Ziellinie fährt, liefern sich die Berufsfahrer einen erbitterten Kampf um die Plätze. Der Sieger stand auch hier schon von der ersten Runde an fest. Der Karlsruher Horeg fährt ein Rennen für sich. Mit bewundernswürdiger Gleichmäßigkeit zieht er seine Runden. Seine Geschwindigkeiten betragen nach der zweiten Runde 118,3 Stdm.; 4. Runde = 118,0 Stdm.; 6. Runde = 117,9 Stdm. und schließlich geht er mit 117,9 durchs Ziel. Um den zweiten Platz entbrennt aber ein unerhört dramatischer Kampf, der die tausende Zuschauer völlig in Bann schlägt. Der Karlsruher Horeg führt die ersten Runden mit sich. Mit bewundernswürdiger Gleichmäßigkeit zieht er seine Runden. Seine Geschwindigkeiten betragen nach der zweiten Runde 118,3 Stdm.; 4. Runde = 118,0 Stdm.; 6. Runde = 117,9 Stdm. und schließlich geht er mit 117,9 durchs Ziel. Um den zweiten Platz entbrennt aber ein unerhört dramatischer Kampf, der die tausende Zuschauer völlig in Bann schlägt. Der Karlsruher Horeg führt die ersten Runden mit sich. Mit bewundernswürdiger Gleichmäßigkeit zieht er seine Runden. Seine Geschwindigkeiten betragen nach der zweiten Runde 118,3 Stdm.; 4. Runde = 118,0 Stdm.; 6. Runde = 117,9 Stdm. und schließlich geht er mit 117,9 durchs Ziel.

englischen Königschmiede der Unionjack am Flaggenmast hoch.

### Rahmanns große Fahrt

Rennen IV. Seitenwagen 600 ccm Lizenzfahrer, Meisterschaftslauf

Zu diesem Rennen stellten sich dem Starter 14 Maschinen. Durchs Ziel gehen aber nur 6. Auch hier also sind zahlreiche Ausfälle zu bemerken. Ein Zeichen für den mörderischen Kampf. Zum Teil kommen die Gespanne zu zweit und sogar zu dritt nebeneinander an der Zieltribüne vorübergebraut. Allen voran jedoch jagt der Favorit Rahmann auf DKW über die Bahn. NSU hat seinen Fabrikfahrer Schumann ins Rennen geschickt. Er tut sein menschenmöglichstes, der Konkurrenz den Sieg streitig zu machen. Doch das ist vergebliche Mühe. Die DKW ist schneller. Rahmann hält die Spitze sicher mit großem Vorsprung; fährt in den Zwischentrunden 119,1 und 120,5 Stdm. und geht siegesicher, verhalten, mit 116,7 Stdm. durchs Ziel. Dadurch bleibt Braun, Karlsruhe, doch Inhaber des von ihm erzielten neuen Bahnrekords für Seitenwagenmaschinen. Schumann auf NSU folgt an zweiter Stelle mit 115,9 Stdm. Dritter wird der Nürnberger Teiert-Haust auf NSU mit 112,6 Stdm.

### Ley ist der Schnellste des Tages

Rennen V Lizenzfahrer 500 ccm

Es war das das letzte Rennen der Veranstaltung und gleichzeitig deren Höhepunkt. Rahm in den Schatten gestellt wurden mit diesem Kampf der Halblitermaschinen die vorher gefahrenen Rennen. Nicht weniger als 28 Maschinen sind am Start. Die führenden deutschen Werke DKW, NSU und BMW haben ihre Besten, ihre Fabrikfahrer, aufgebieten. Nur Reilmann fehlt bei NSU und Steigler, der plötzlich erkrankte, bei BMW. Für letzteren fuhr Kraus, München. Riesengroß ist die Spannung der Zuschauer. Welche Marke wird sich als die schnellste erweisen? Donnernd rasst das Feld wie die wilde Jagd los. Heller, typischer DKW-Klang dröhnt nach der ersten Runde von der Hockheimer Kurve heran. Der Nürnberger Ley, der erste Mann der DKW-Mannschaft, rasst am Ziel vorbei. Mit Abstand folgen sein Stalgenosse Mansfeld, Kraus auf BMW und noch weiter zurück der Mannheimer Steinbach als Fabrikfahrer von NSU und sein Kampfgesährte Böttchen, dann Müller vom DKW-Quartett. Der BMW-Fahrer Gall, der nach der zweiten Runde dem führenden, der 142,9 Stdm. fährt, mit 142,5 dichtauf ist, muß wegen Maschinenschadens aufgeben.

Aber er bleibt nicht als einziges Opfer auf der Strecke. Zunächst liegen die führenden DKW-Fahrer unangefochten an der Spitze. Ley steigert sein Tempo. Nach der 4. Runde fährt er 144,2 Stundenkilometer, Mansfeld 141,6; Kraus auf BMW 140,8 Stundenkilometer. Dann erst kommen die beiden NSU-Fahrer (Soenius blieb schon nach der ersten Runde auf der Strecke). Die sechste Runde sieht die Spitzengruppe in unveränderter Folge über die Bahn brausen. Die Geschwindigkeiten sind noch weiter gesteigert. Es fahren Ley 144,3; Mansfeld 142,1 und Kraus 141,3 Stundenkilometer. Dann naht in der achten Runde Mansfeld das Verhängnis. Er muß aufgeben wegen Defekt. Kraus kommt dadurch auf den zweiten Platz vor Steinbach und dem plötzlich auftauchenden WPR-Privatfahrer Aggen, Röhba. Und Steinbach muß auch noch in der 10. Runde Aggen an sich vorbeilassen. Dieweil hat Ley seinen Vorsprung noch mehr vergrößert. Nahezu 4 Kilometer rasst er vor seinen Verfolgern her.

Es werden verzeichnet für Ley 144,1; Kraus 141,9, Aggen 139,8 Stdm. Da fährt Ley in der 11. Runde im Leerlauf an den Tribünen vorbei, hält am Ersatzteillager. Rufe des Bedauerns werden laut. Aber im Handumdrehen ist der Schaden behoben. Weiter läuft die DKW in die Schluftrunde. Kraus aber hat's erwischt. Das nennt man Vech! So kommt der ebenfalls ganz hervorragende fahrende Aggen zu dem zweiten Preis und Steinbach, der aus seiner Maschine herausholte, was nur herauszuholen war, noch zum dritten Platz. Mit 142,3 Stdm. wird Ley

## Geiß fährt neuen Bahnrekord

Meisters im Glück

Rennen III. Lizenzfahrer 250 ccm und 350 ccm

Das erste Gescheh des Tages, das die deutschen Elitesfahrer der Soloklasse sich liefern, zu denen sich in der 350-ccm-Klasse noch der Engländer Mellors, der aber eine NSU fährt, und der Spanier Simo-Sanchez, Barcelona, auf Terrot gesellen. Der Spanier hat aber absolut nichts zu bestreiten und liegt bald vollkommen hoffnungslos im Rennen. Mellors dagegen fährt ein ausgezeichnetes Rennen und liegt von Anfang an in der Spitzengruppe und wird sogar unerwartet für viele Sieger vor seinem Stalgenossen Reilmann u. Petruschke, Berlin, auf Horeg. Es ist ein sehr wechselvoller Verlauf, den das Rennen nimmt. Als läßt ihm der Teufel im Rad, saßt der Berliner Richnow auf Horeg los, daß sich schnell die Spitze erobert mit 130,9 Stdm., dicht gefolgt aber von den NSU-Leuten Reilmann (130,8) Mellors (128,8) und Steinbach. Aber in der vierten Runde ist sein Siegestraum zu Ende. Maschinenschaden zwingt ihn zur Aufgabe. — Reilmann hat nun die Spitze inne mit 132,0 Stdm. nach der vierten Runde. Mellors folgt an zweiter Stelle mit 130,3 und Petruschke mit 128,3 Stdm. Nun ist auch Steinbach nicht mehr im Rennen. Er baut am Ersatzteillager. Als 7. läuft er schließlich am Schluß ein. Bei dem ersten Fahrerfeld war sein Zeitverlust zu groß. Ueberhaupt zeitig gerade das Rennen der 350-ccm-Klasse bedeutende Ausfälle. Von 29 gestarteten Fahrern laufen nur 17 durchs Ziel. Die schnelle Strecke fordert über die Distanz von 144 Km. = 12 Runden eben doch ihre Opfer. Der bekannte Karlsruher Triton hatte schon beim Start Schwierigkeiten. Unverändert jagt die Spitzengruppe über die Bahn. Bis in die Schluftrunde. Kein Mensch glaubt, daß in der Reihenfolge noch eine Änderung eintreten könnte. Da muß Reilmann vor der letzten Runde „bauen“ und den sicheren Sieg dem glücklicheren Engländer Mellors überlassen. Dieser siegt vor Reilmann mit 130,2 Stdm. — Petruschke an dritter Stelle fuhr 128,9 Stdm.

Der Held des Rennens ist aber Geiß, der



Arthur Geiss (Auto-Union - DKW)

Unbekannte. Die Heimatluft (Geiß ist gebürtiger Hockenhimer) scheint ihn zu besonderen Leistungen anzustacheln. Nach der zweiten Runde liegt er mit 132,8!! Stdm. weit vor seiner Staffengruppe. Als nächste folgen B. Winkel mit 127 und Kluge mit 124,1 und dann folgt noch B. Winkel, München. Das DKW-Team ist nicht zu schlagen. Geiß fährt die zweite Runde sogar mit 136,1 (!!) Stdm. und laucht bald in der Spitzengruppe der stärkeren Klasse auf. Eine grandiose Leistung! Eine glänzende Leistung aber auch der gesamten DKW-Fabrikmannschaft. Die gesamte Konkurrenz wurde übertrundet. Geiß landete unter stürmischem Jubel mit 131,3 Stdm. einen überzeugenden Sieg. Seine Kameraden folgen in der angegebenen Reihenfolge mit 125,8 und 124,3 Stdm. Unter den Klängen des Horst-Wessel-Liedes wird ihm der Siegerkranz umgehängt.

Zu Ehren des Siegers der 350er-Klasse, Mellors, geht unter dem feierlichen Klängen der



Hermann Schumann (Auto-Union - DKW)

### Rekorde in Berlin

# Die neuen deutschen Leichtathletikmeister

Nackermann-Mannheim Deutscher Meister über 200 Meter

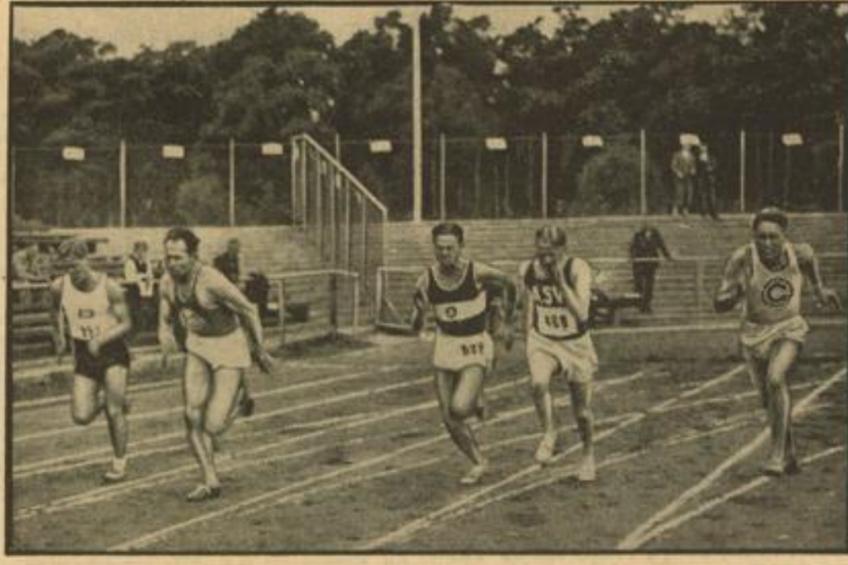
Schon der erste Tag der deutschen Leichtathletikmeisterschaften stand im Zeichen erbitterter Kämpfe und erstklassiger Leistungen. Nach den verschiedenen Vorkämpfen am Vormittag, bei denen es schon manche Ueberraschung gab, fielen am Nachmittag in der vorzüglichen SEG-Stadion in Berlin-Eichkamp die ersten Entscheidungen. Eingeleitet wurden die Kämpfe mit dem Einmarsch aller Teilnehmer und der feierlichen Flaggenhissung, nachdem der Leichtathletikführer Dr. Ritter von Hall einige Begrüßungsworte gesprochen hatte.

#### Der erste Tag

Es braucht eigentlich nicht weiter betont zu werden, daß in allen Wettbewerben erbittert um den Sieg gekämpft wurde, aber ganz große Ueberraschungen gab es eigentlich nicht. Der Stuttgarter Vorkämpfer wurde wieder 100-Meter-Meister, Böllke (Berlin) holte sich das Kugelstoßen, Müller (Aachen) war im Stabhochsprung erfolgreich, da Altmeister Begner doch zu lange ausgekehrt hatte, und Leichum (Stettin) siegte im Weitsprung, also durchweg Sieger, die man erwartet hatte. Daß Leichum seine Meisterschaft mit einem Rekordsprung von 7,73 Meter gewann, ist besonders erfreulich. Jemlich offen war von vornherein die Hammerwurfmeisterschaft, die mit der neuen Bestleistung von 49,17 Meter an den Königsberger Blasfiel, der früher schon Meister im Kugelstoßen war. Altmeister Hähnel (Erfurt) landete einen diesbezüglichen Sieg im 50-Kilometer-Gehen, der Darmstädter Haag gewann in Abwesenheit von Syring, der nur die 5000 Meter bestreift, den 10 000-Meter-Lauf und der Münchener Soldat Heyn sicherte sich die erstmalig ausgetragene Meisterschaft im 3000-Meter-Hindernislaufen. — Bei den Frauen gab es in den zwei Wettbewerben, die am Samstag entschieden wurden, die erwarteten Siegerinnen: Kaun (Kiel) im Hochsprung und Mauermeier (München) im Diskuswerfen. Während aber Fräulein Mauermeier ungefährdet gewann, konnte

- 3000-Meter-Hindernislauf:**  
Heyn (München) 9:42,2 Min.
- 50-Kilometer-Gehen:**  
Hähnel (Erfurt) 5:02:19,4 Std.
- Weitsprung:**  
Leichum (Stettin) 7,73 Meter (Reford)
- Stabhochsprung:**  
Müller (Aachen) 4,00 Meter
- Hammerwurf:**  
Blasfiel (Königsberg) 49,17 Meter (Ref.)
- Kugelstoß:**  
Böllke (Berlin) 15,33 Meter

- Frauen:**
- Hochsprung:**  
Kaun (Kiel) 1,53 Meter
- Diskuswurf:**  
Mauermeier (München) 44,63 Mtr.
- Der Samstag brachte auch noch die ersten fünf Wettbewerbe des Zehntages, an dem bekanntlich unser Europameister Sievert nicht teilgenommen hat. Der Berliner Sievert setzte sich mit 3784 Punkten vor Huber (Reichsb.) 3585 Punkten und Müller (Griffhorn) 3533 Punkten an die Spitze.



Ein 100-Meter-Vorlauf bei den Deutschen Leichtathletikmeisterschaften. Von links: Schön-Hamburg, Vorkämpfer, der Titelverteidiger, Steinmeier-Karlsruhe, Reiffers-Köln und Thaler-Berlin. Den Vorkämpfer gewann Vorkämpfer vor Steinmeier.



Fräulein Kaun-Kiel, Deutsche Meisterin im Hochsprung.

## Der Verlauf der Kämpfe am Samstag

#### Vorkämpfer Brustbreite vor Leichum

Aus sechs Vorkäufen erkämpften sich jeweils die beiden Bestplatzierten die Teilnahmeberechtigung an den Zwischenläufen. Vorkämpfer wurden Pontow (10,8), Leichum (10,7), Vorkämpfer (10,9), Kerch (10,9), Hornberger (11,0) und Nackermann (11,1). Dazu kamen als Zweite: Vorkämpfer (10,9), Lammer (11,0), Steinmeier (11,0), Fritsche (11,0), Bent (11,1) und Gottschalk (11,2). Ausgeschlossen waren unter anderem der Juniorenmeister Vogelsang (Köln) und der Hochschulmeister Wieden (Weilburg). Leichum, Vorkämpfer und Hornberger gewannen leicht, in den übrigen drei Läufen wurde hart gekämpft.

Hart umstritten waren auch die beiden Zwischenläufe. Den ersten gewann Leichum (10,8) vor Pontow und Nackermann, den zweiten sah Vorkämpfer und Hornberger in je 10,7 vor Fritsche. Ausgeschlossen waren im ersten Lauf Steinmeier, Kerch und Bent, im zweiten Lammer, Vorkämpfer und Gottschalk.

#### Nackermann im Endlauf

Im Endlauf saßen von innen nach außen: Nackermann, Hornberger, Vorkämpfer, Pontow, Fritsche, Leichum. Nach einem heißem Start kam das Sechserfeld beim zweiten Start geschlossen ab und lag auch bis 50 Meter zusammen. Leichum und Hornberger sicherten sich dann einen knappen Vorsprung, aber dann schob sich Vorkämpfer mit kraftvollen Schritten nach vorn, um schließlich mit Brustbreite in 10,5 vor Leichum (10,5) und Hornberger (10,6) zu liegen. Die nächsten Plätze belegten Pontow (10,7), Fritsche (10,8) und Nackermann (11,0).

#### Haag (Darmstadt) der neue 10 000-Meter-Meister

Am Start des 10 000-Meter-Laufes fehlte Syring, so daß also der Weg für einen der Nachwuchskräfte frei war. Auch Helder (Stuttgart) war nicht zur Stelle. Der Darmstädter Haag lief ein ganz famos Rennen und gewann zum Schluß überlegen. Bis zur Hälfte der Strecke lagen Haag, Reim (Wittenberg) und Schönrod (Wittenberg) sowie Timm (Bremen) ziemlich beisammen. Für die 5000 Meter wurden 15:39 Minuten benötigt, die deutsche Meise (7500 Meter) wurde in 23:58 zurückgelegt. Haag ging dann mit langen Schritten davon und gewann glatt vor den beiden Wittenbergern. Reim wurde Zweiter vor Schönrod. Der Sieger lief mit 31:41,6 Minuten eine ansprechende Zeit.

#### Heyn (München) siegt im Hindernislauf

Die erstmalig ausgetragene Meisterschaft im 3000-Meter-Hindernislaufen stand ganz im Zeichen des Münchner Reichsbherrangehörigen Heyn, der alle Hindernisse, vor allem den Wassergraben, technisch einwandfrei nahm und hier alle Mitbewerber übertraf. Die Zeit von 9:42,2 ist zwar nicht überragend, aber Heyn wird noch bessere Zeiten laufen können. Otto (Berlin) wurde vor Berg (Köln) Zweiter.

#### Hähnel wieder Gehermeister

80 Geher standen am Start, der sich — ebenso wie das Ziel — im Sportforum befand. Diese Strecke ist mit der olympischen Strecke identisch, es war also für die Geher ein wertvoller Probe-

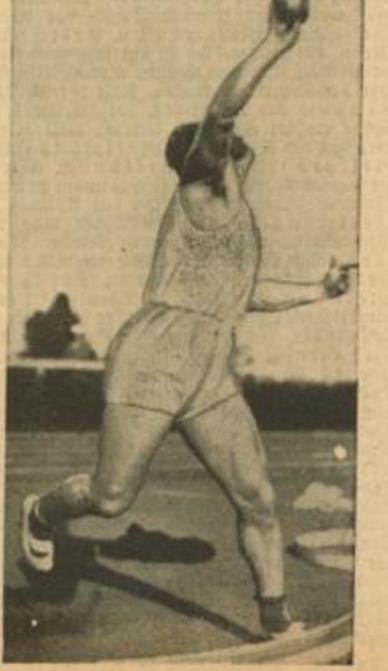
galopp. Nach anfänglicher Führung von Hinz (Bielefeld) kamen bald der Titelverteidiger Hähnel (Erfurt), der Münchner Reibel und Vorkämpfer (Berlin) nach vorn. Bei der Verpflegungsstelle in Eichkamp waren Hähnel und Vorkämpfer 100 Meter voraus, beim Wendepunkt lagen beide auch noch beisammen, erst im Endspurt konnte sich Hähnel freimachen und erneut zu Meisterehren kommen.

#### Leichum sprang 7,73 Meter!

Am Sieg Leichums war natürlich von vornherein nicht zu zweifeln. Mit 7,73 Mtr. stellte er bereits am Vormittag im Vorkampf eine neue deutsche Bestleistung auf (bisher Long 7,65 Mtr.) und damit übertraf er seinen in Darmstadt aufgestellten, aber noch nicht bestätigten Rekord von 7,69 Mtr. um vier Zentimeter. Eine große Enttäuschung bereitete Meister Long seinen Anhängern, denn er kam nicht einmal über die Qualifikationsläufe, wo 6,85 Mtr. gefordert waren, hinaus. In der Entscheidung konnte der etwas abgekämpfte Leichum seine Vorkampfleistung nicht mehr übertreffen. Zweiter wurde Baumle (Ulm) mit 7,57 Mtr. vor Viebach (Halle) mit 7,30 Mtr. Witte (Frankfurt a. M.) kam als einziger der übrigen Teilnehmer noch über 7,00 Mtr. (7,14) und belegte den vierten Platz.

#### Natürlich Böllke

Das Kugelstoßen gestaltete sich zu dem erwarteten Triumph des Berliner Polijisten Böllke, der allerdings „nur“ 15,33 Mtr. stieß. Auch



Böllke konnte seine Vorkampfleistung nicht übertreffen. Außer dem Sieger kam niemand mehr über 15 Meter, was überraschte. Sievert verteidigte sich in der Entscheidung um über 20 Meter und wurde mit 14,92 Mtr. Zweiter vor Reimann (Kiel) mit 14,73 Mtr. Kampert, Sievert und Kuh belegten die nächsten Plätze.

#### Müller Stabhochsprungflieger

Beim Stabhochsprung war der Südbayer Müller allen Mitbewerbern klar überlegen. Europameister Begner (Halle), der über ein Jahr dem Start ferngeblieben war und etwas überraschend gemeldet hatte, schied bei 3,70 Meter aus, nachdem Schulz (Berlin) bei 3,60 Meter schon gescheitert war. Der Breslauer Hartmann kam über 3,90 Mtr., scheiterte dann aber bei 4,00 Mtr., die nur Müller übersprang.

#### Reford im Hammerwerfen

Das Hammerwerfen wurde ebenfalls — im Weitsprung und Kugelstoßen — bereits im Vorkampf entschieden. Gleich nach Leichums Vorkampfsprung wartete der Ostpreuße Reford auf einem Wurf von 49,17 Mtr. auf, und das war auch Reford (wenn auch nur ein „Müßling“, denn der alte Rekord von Seeger-Schneid hat auf 49,16 Mtr.!). Veder (Saarbrücken) war mit 47,87 Mtr. Zweiter vor Kollibabe (Köln) 46,93 Mtr., Rägele (Karlsruhe) 46,39 Mtr., Kufner (Münster) 46,14 Mtr. und Seeger (Schweil) 40,03 Mtr.

#### Mauermeier und Kaun

Die beiden einzigen Frauen-Entscheidungen des ersten Tages fielen im Diskuswerfen und im Hochsprung. Die Münchnerin Mauermeier hatte sich beim Diskuswerfen bereits am Vormittag beim Vorkampf mit 40,78 Mtr. die Führung gesichert, um schließlich in der Entscheidung mit einem Wurf von 44,63 Mtr. anzukommen. Von den übrigen Teilnehmerinnen kam nur Rollenhauer (Hamburg) über 40 Meter, Krauß (Dresden) verfehlte sie um zwei Zentimeter! — Beim Hochsprung übersprangen fünf Teilnehmerinnen 1,50 Mtr. Ueber 1,33 Meter kamen Kaun (Kiel), Niederhoff (Bielefeld) und Scheide (Erfurt), dann war Schluss. Im Endkampf siegte Kaun vor Scheide und Niederhoff.

#### Sievert führt im Zehntage

Die Zehntage hatten am Samstag 10 Meter, Weitsprung, Kugelstoßen, Hochsprung und 400 Meter zu erledigen. Der Favorit Sievert (SEG) sicherte sich mit 3784 Punkten die Führung vor Huber (Wittenberg) mit 3585 Punkten und Müller (Griffhorn) mit 3533 Punkten. Sievert lief die 100 Mtr. in 11,5 Sek., die 400 Mtr. in 55,1 Sek., er stieß die Kugel 14,73 Mtr., sprang 6,74 Mtr. weit und 1,83 Mtr. hoch. Huber über 100 Meter war Müller mit 11,3 Sek. Huber sprang am besten weit (6,91 Mtr.) und war diesen beiden Uebungen führte Müller vor Huber. Im Kugelstoßen setzte sich dann Sievert (14,74 Mtr.) an die Spitze, die er auch nach dem Hochsprung (1,83 Mtr.) und dem 400-Meter-Lauf, den Huber als Schnellster mit 52,3 Sek. bewältigte, behauptete.

#### Ergebnisse des ersten Tages:

- 100-Mtr.-Lauf:** 1. Vorkämpfer (Stuttgart) 10,5 Sek., 2. Leichum (Wittenberg) 10,5 Sek. (Reif), 3. Hornberger (Erfurt) 10,7 Sek., 4. Pontow (SEG) 10,8 Sek., 5. Fritsche (Darmstadt) 10,8 Sek., 6. Nackermann (Völklingen) 11,0 Sek.
- 10 000-Mtr.-Lauf:** 1. Haag (Darmstadt) 31:41,6 Min., 2. Reim (Wittenberg) 32:21,3 Min., 3. Schönrod (Wittenberg) 32:21,3 Min., 4. Kerch (SEG) 32:30,4 Min., 5. Timm (Bremen) 32:42,8 Min., 6. Chhoff (Duisburg) 32:52,2 Min., 7. Reim (SEG) 33:01,8 Min., 8. Reimder (Münster) 33:06,2 Min.
- 3000-Mtr.-Hindernislauf:** 1. Heyn (München) 9:42,2 Min., 2. Otto (Stemmen) 10:00 Min., 3. Berg (Köln) 10:02,4 Min., 4. Vorkämpfer (Hamburg) 10:07,6 Min., 5. Vorkämpfer (Köln) u. Vorkämpfer (Stuttgart) 10:16,8 Min., 6. Reimann (Kiel) 10:21,2 Min.
- Weitsprung:** 1. Leichum (Wittenberg) 7,73 Meter (neue deutsche Bestleistung), 2. Baumle (Ulm) 7,57 Mtr., 3. Viebach (Halle), 7,30 Mtr., 4. Witte (Frankfurt a. M.) 7,14 Mtr., 5. Müller (Kiel) 6,79 Mtr., 6. Vorkämpfer (Erfurt) 6,70 Mtr.
- Stabhochsprung:** 1. Müller (Aachen) 4,00 Mtr., 2. Hartmann (Breslau) 3,90 Mtr., 3. Schulz (SEG) 3,60 Mtr., 4. Sievert (SEG) 3,70 Mtr.
- Kugelstoßen:** 1. Böllke (Berlin) 15,33 Mtr., 2. Sievert (SEG) 14,92 Mtr., 3. Reimann (Kiel) 14,73 Mtr., 4. Kampert (SEG) 14,00 Mtr., 5. Sievert (SEG) 14,57 Mtr., 6. Kuh (Köln) 14,19 Mtr.
- Hammerwerfen:** 1. Blasfiel (Königsberg) 49,17 Meter (neue deutsche Bestleistung), 2. Vorkämpfer (Erfurt) 47,87 Mtr., 3. Kollibabe (Köln) 46,93 Mtr., 4. Rägele (Karlsruhe) 46,39 Mtr., 5. Kufner (Münster) 46,14 Mtr., 6. Seeger (Schweil) 40,03 Mtr.
- 50-Km.-Gehen:** 1. Hähnel (Erfurt) 5:02:19,4 Std., 2. Vorkämpfer (Erfurt) 5:04:27,4 Std., 3. Seifert (Marathon Leipzig) 5:04:27,4 Std., 4. Röhpen (Reichsb.) 5:04:33,4 Std., 5. Vorkämpfer (SEG) 5:12:31,4 Std., 6. Vorkämpfer (Köln) 5:13:00,4 Std.
- Diskuswerfen (Frauen):** 1. Mauermeier (München) 44,63 Mtr., 2. Rollenhauer (Hamburg) 40,09 Mtr., 3. Krauß (Dresden) 39,98 Mtr., 4. Reuter (SEG) 39,98 Mtr., 5. Rünneke (Wittenberg) 36,62 Mtr., 6. Groß (St. Georg Hamburg) 35,53 Mtr.
- Hochsprung:** 1. Kaun (Kiel) 1,53 Mtr., 2. Scheide (Erfurt) 1,33 Mtr., 3. Niederhoff (Bielefeld) 1,33 Mtr., 4. Rabe (St. Georg Hamburg) 1,45 Mtr., 5. Vorkämpfer (Völklingen) 1,45 Mtr., 6. Kaun (Kiel) 1,45 Mtr.

die Kielerin erst im Stichkampf gegen die Rheinländerin Niederhoff und gegen die Thüringerin Scheide gewinnen.

#### Die ersten Meister

- 100-Meter-Lauf:**  
Vorkämpfer (Stuttgart) 10,5 Sek.
- 10 000-Meter-Lauf:**  
Haag (Darmstadt) 31:41,6 Min.

überlegener Sieger und schuf mit diesem Stundennittel einen neuen Streckenrekord. Der alte Rekord betrug 131,7 (Steinbach). Agsten fuhr 140,3 Stdm., Steinbach, der bisherige Rekordinhaber, 139,3 Stdm. Rüttchen war nach der 7. Runde ausgeschieden. Stürmischer Beifall der begeistertsten Zuschauer, Siegerfranz, Ehrenrunde — die 5. Hochenheimer Rennen sind zu Ende.

#### Die Ehrenpreise für die Sieger

- Den Ehrenpreis des Führers des deutschen Kraftfahrtsports, Korpsführer Hähnel, für die schnellste Zeit des Tages erhält der Sieger der Klasse C, 500 ccm: Le y auf Auto-Union/DKW.
- Den Ehrenpreis des Präsidenten des DMC, G. Freiherr von Glosstein, für den Sieger der Klasse B, 350 ccm: Meffers auf RSL.
- Ehrenpreis der Stadt Hohenheim für den Sieger der Klasse A, 250 ccm: Geif auf Auto-Union/DKW.
- Ehrenpreis der Stadt Schwetzingen für den Sieger der Klasse F, Seitenwagen, 600 ccm: Kahrman auf Auto-Union/DKW.
- Ehrenpreis der Gemeinde Ostersheim für den Sieger der Klasse G, Seitenwagen, 1000 ccm: Braun (Karlsruhe) auf Goreg. Eck.

Den Hauptstädten...  
Huber...  
Bereits am...  
Niederhoff...  
Beim Diskus...  
Sievert...  
Das Hammer...  
Zeit...  
Nur die re...  
Den ersten...  
Die ersten...  
König...  
Aus den drei...  
Der Endlauf...  
Zu Abwesen...  
Der 400-M...  
Genau wie u...  
Sch...  
Eck.

# 30000 Zuschauer am Sonntag

Den Hauptkämpfen am Sonntag bei den 40. Deutschen Leichtathletikmeisterschaften war der riesige Wettkampfbereich, nicht weniger als 30000 Zuschauer waren erschienen.

## Großer Sechskampfer-Meister

Bereits am Vormittag waren zahlreiche Vorläufe erledigt und auch der Sechskampfer entschieden. Hier gab es eine große Überraschung, als Eißler, der bis zur 7. Uebung in erster Front marschierte, im Stabhochsprung verlagerte. Er konnte hier nicht einen Punkt buchen, da er bei einer Höhe von nur 2,70 Meter dreimal die Stange ritz. Dadurch kam Feldwibel Huber an die Spitze, der auch durch eine gute Stabhochsprungleistung und einem guten 1500-Meter-Lauf das Feld beherrschte und als Sieger und Meister mit 6795 Punkten vor Stöck (Berlin) mit 6647 Punkten hervorging. Unter Berücksichtigung der neuen Punkteverteilung sind die Ergebnisse der deutschen Juniorenmeisterschaften, die in diesen Tagen in Berlin abgehalten werden, für 1935 gute Auskünfte.

## Überraschungen im Diskuswerfen

Beim Diskuswerfen, das bereits am Vormittag stattfand, fand die Rückteilnahme von Sievert statt, der ebenso wie Schröder (Kagdeburg) gesundheitlich nicht auf dem Posten war. Schröder gab bereits bei einem Wurf von 32,9 Meter auf. Dadurch war die Lage geklärt. Deutscher Meister wurde Lampert (Saarbrücken) mit der guten Leistung von 46,65 Meter vor Warkelböcher (München) mit 43,0 Meter und Leutnant Fritsch von der Reichsluftwaffe mit 45,18 Meter.

## Auch Weinföhl wieder Meister

Die deutschen Hochspringer erreichten diesmal nicht ihre sonstige Höhe. Der deutsche Rekordmann Weinföhl und der Kieler Merens kamen beide auf 1,93 Meter, dann übersprang der Kölner 1,95 Meter. Für die Meisterkämpfe zählt jedoch nur die reine Höhe von 1,93 Meter. Weinföhl, Berlin, wurde mit 1,90 Meter Dritter. Neben dem jetzt im Fernen Osten weilenden Titelverteidiger Ladewig, Berlin, schloß auch der Meister von 1934 am Start.

## Frl. Kraus läuft neuen Rekord

Den ersten Rekord am zweiten Tag stellten die Frauen auf, und zwar im Lauf über 100 Meter. Es gab ein scharfes Rennen zwischen der Titelverteidigerin Käthe Kraus und der Rekordhalterin Marie Dollinger. Bis zur Hälfte der Strecke lagen beide gleich. Kraus legte dann zum Endspurt ein und konnte das Ziel mit kaum sichtbarem Vorsprung in der neuen deutschen Rekordzeit von 11,8 Sekunden als neue Meisterin erreichen. Für Marie Dollinger wurde die gleiche Zeit gestoppt, während die Osnabrückerin Baumgärtner in 12,4 Sekunden auf den dritten Platz kam.

## Neue Speerwurf-Meisterin

Die erste Entscheidung am Nachmittag fiel im Speerwerfen der Frauen. Beim Vorkampf hatte Frl. Goldmann (SS Charlottenburg) mit 42,55 Meter die Spitze vor der Titelverteidigerin Krüger (Dresden) mit 41,72 Meter und der württembergischen Meisterin Eberhardt (Göppingen) mit 41,34 Meter erlangt und da in der Entscheidung die Vorkampfleistungen nicht überboten wurden, fiel also der Titel an die Berlinerin.

## König 800-Meter-Meister

Aus den drei 800-Meter-Vorkämpfen waren jeweils die drei Besten in die Entscheidung gekommen, und zwar aus dem 1. Lauf Appen-Berlin (1:56,4), Dörschler-Schüttgart (1:56,4) und Hübner-Dresden (1:56,8), aus dem zweiten Lauf König-Hamburg (1:56,6), Lieb-München (1:56,8) und Reib-Hannheim (1:56,8) und aus dem dritten Lauf Lang-Heilbronn (1:57,5), Fink-Schüttgart (1:57,5) und Mertens-Blütenberg (1:58).

\*

Der Endlauf sah neun recht nervöse Teilnehmer am Start und wiederholte mußte das zu früh startende Feld zurückgerufen werden. Beim gültigen Start gab es eine große Drängelung und das bedauerliche Opfer war der ausrichtreiche Heibronner Lang, der zu Fall kam und ausrichtlos hinterherfiel. Neben ihm die Führung vor Mertens und König übernahmen, mußte aber bald dem Hamburger weichen und auch Mertens vorbeilassen. Unter Führung von König ging das Feld in die letzte Runde. Gegenüber der Zielgerade kam Dörschler nach vorn und noch 100 Meter vor dem Ziel sah man den Kieler-Mann in Front, aber im Endkampf wurde er von König in einem herrlichen Brust-an-Brust-Kampf knapp unterlegen. König siegte in 1:54,4 vor dem in gleicher Zeit, Brustbreite zurück, einkommenden Dörschler und dem überraschend gut laufenden Kämpfer Lieg (1:56,4).

## Hürdenhegerin Steuer (Duisburg)

In Abwesenheit von Weltmeisterin Engelhardt (Berlin) war der 80-Meter-Hürdenlauf der Frauen eine offene Angelegenheit geworden. Die Duisburgerin Steuer, die schon im Vorkampf 12,2 Sekunden war, siegte mit der gleichen Zeit vor der Magdeburgerin Elger (12,3), der Breslauerin Seiffert (12,3) und der Dresdnerin Krüger.

## Scheele stark überlegen

Der 400-Meter-Hürden-Endlauf war das Rennen eines Mannes, des Titelverteidigers Scheele (Möna). Er kam mit großem Vorsprung in die Zielgerade und siegte in der gesamten Zeit von 54,1 Sekunden ganz überlegen vor dem Kölner Kottbusch (55,3) und dem Hülshofer Blaw (56,0).

## Beinahe Dreifachsprungrekord

Genau wie unsere Hammerwerfer haben sich auch unsere Dreifachspringer ganz erheblich verbessert, und schon jetzt sind wir gegen die norwegischen Spezialisten nicht mehr chancenlos. Dem

Dresdner Dreifachspringer gelang es in der Dreifachsprung-Entscheidung, seine Vorkampfleistung gewaltig zu verbessern. Mit 14,99 Meter erreichte er den seit 1914 bestehenden deutschen Rekord des Berliner Holz, aber ein Ueberbieten der 15-Meter-Grenze war ihm diesmal noch nicht vergönnt. Auch der Essener Kellerforth warf mit einem guten Sprung (14,76) auf, der ihm den zweiten Platz sicherte. Wöllner (Leipzig) wurde mit 14,48 Meter Dritter.

## Suring 5000-Meter-Meister

Um ein Haar hätte es im 5000-Meter-Lauf eine saftige Ueberraschung gegeben. Ging da in der letzten Runde der jugendliche badische Meister Blösch (Eppingen) an allen „Kanonen“ vorbei und sicherte sich einen Vorsprung von 15 Metern, den aufzuholen der Titelverteidiger Spring (Wittenberg) alle Mühe hatte. Erst auf den letzten Metern erreichte er Blösch und ging vorbei, um mit vier Zehntel Sekunden Vorsprung zu siegen. Hinter Blösch belegte der 10000-Meter-Meister Haag den dritten Platz vor Schilgen (Berlin).

## Weimann ist wieder da

Favorit für das Speerwerfen war der Charlottenburger Stöck, und es sah auch lange nach seinem Siege aus, als Weimann (Leipzig), der in seiner Verletzung lange pausiert hatte, in seinen letzten Wurf alle Kraft legte und mit 69,09 Meter den Charlottenburger übertraf. Stöck mußte sich — wie auch im Jahnkampf — mit dem undankbaren zweiten Platz begnügen. Außer Weimann und Stöck kamen noch drei Athleten über die 60-Meter-Marke.

## Wegner gewinnt die 110-Meter-Hürden

Genau so überlegen wie Scheele die 400-Meter-Hürden gewann, siegte Erwin Wegner über 110-Meter-Hürden. Schon im Vorlauf hatte er mit 14,5 seine eigene deutsche Bestleistung er-

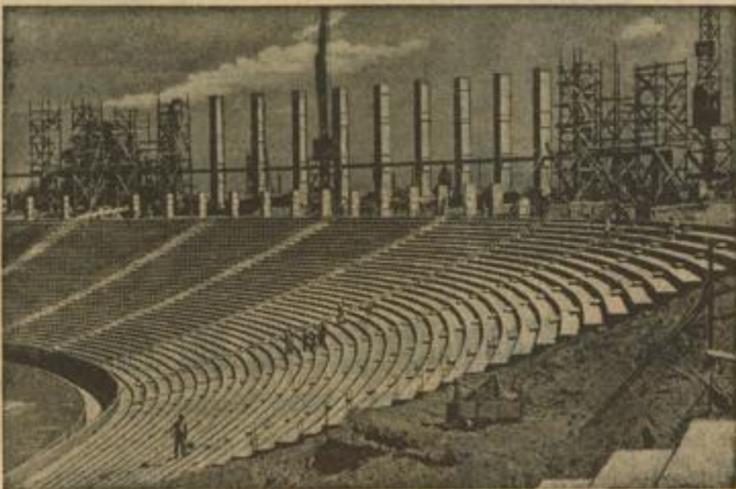
reicht, und im Endlauf war er in 14,6 weit vor dem Frankfurter Welscher, der erst in 15,1 einkam. Kleinmeister Bockholt wurde in 15,4 Dritter.

## Reckermann vor Borchmeyer über 200 Meter

Zur Vorentscheidung traten von aussichtsreichen Bewerbern der Frankfurter Hornberger und der Titelverteidiger Schein wegen Verletzungen nicht an. Auf der Strecke blieb u. a. Kammer (Berlin). Folgende sechs Läufer qualifizierten sich für den Endlauf: Reckermann (Mannheim), Borchmeyer (Stuttgart), Steinmeyer (Karlsruhe), Marxreiter (Reichsbeer), Pontow (Kulda) und Kerch (Frankfurt a. M.). Nach einem vorzüglichen Start sah man gleich den Mannheimer Reckermann mit raumgreifenden Schritten durch die Kurve gehen, und Steinmeyer und Marxreiter verloren schon hier die Vorgabe. Auf der Geraden hatte der Mannheimer einen glatten Vorsprung, und er behauptete auch die Führung gegen den energiegelassenen Schlussantritt Borchmeyers. In 21,6 Sekunden wurde Reckermann Sieger und Meister vor Borchmeyer (21,7), Pontow (21,9), Marxreiter, Steinmeyer und Kerch.

## Brauch bester Marathonläufer

Einmal mehr zeigte sich der Berliner Polizist Brauch allen Mitbewerbern — diesmal waren es fast 100 — auf der klassischen Marathonstrecke (42,2 Kilometer) überlegen. Das Rennen, das zum größten Teil über die olympische Strecke führte, wurde von dem Berliner, der sich bekanntlich erst in letzter Stunde zum Laufen entschloß, nach taktisch klugem Lauf gewonnen. Er erreichte die Kampfbahn nach 2:39:30 Stunden als vielbejubelter Sieger. Zwei Minuten später kam Brauchs Kamerad Gebhardt (Berlin) ein, dann dauerte es acht Minuten, bis Jahn (Stuttgart) als Dritter durchs Ziel kam. Der Karlsruhe'er Wirth wurde Vierter der Stuttgarter Vertisch Sechster.



Die unteren Tribünenreihen des Olympia-Stadions in Berlin sind jetzt nahezu fertiggestellt und es wird jetzt mit dem Bau des oberen Ringes begonnen. Zwischen den oberen und unteren Reihen wird ein Umgang errichtet, der bei schlechtem Wetter den Zuschauern Schutz bietet und in dem Verkaufstischen eingerichtet werden. Die 30 Betonstützen des Oberbaus sind bis zur Höhe der großen Mischelständer auf, die im Hintergrund des Bildes deutlich zu erkennen sind. Insgesamt werden 136 solcher Pfeiler errichtet, jeder ist 13,5 Meter hoch.

## Das vierte Landsportfest in Brühl

Reiflos gelungene Veranstaltung

Ursprünglich war ja dieses Landsportfest eine Kreisveranstaltung, also vom Verband der früheren Jahre aufgezogen. Beim Fußballverein Brühl war das Leichtathletikfest jedoch so gut aufgehoben, daß man später dazu überging, den Verein als Veranstalter zu beauftragen. In der Zeit der Kämpfe, die in der ersten Hälfte des Jahres stattfanden, wurde die Veranstaltung in der ersten Hälfte des Jahres durchgeführt und es steht außer Zweifel, daß man sich bemühte, allen Anforderungen gerecht zu werden, und daß diese Anstrengungen insgesamt von Erfolg begleitet waren.

Landsportfest! Der Name sagt es schon, daß zunächst die vielen Landvereine der näheren und weiteren Umgebung Startmöglichkeiten bekommen sollen, daß daneben aber auch die Großvereine Mannheims ihre Leute hinaus schicken, um derartige Veranstaltungen zu unterstützen und für die Leichtathletik zu werben. Das Reibergebnis erfüllte wohl auch die Erwartungen.

Der Sonntagvormittag war fast reiflos Vorkämpfe vorbehalten; zur Entscheidung kamen lediglich die Mehrkämpfe, von denen der „offen“ ausgeschriebene am meisten interessierte. Georg Abel und Jung, nur zwischen diesen beiden konnte die Entscheidung liegen; überraschenderweise blieb der Wöhrler deutlich in Front als man erwartet hatte. Die Leistungen der beiden besten Dreifachspringer: Abel Georg: 200 Meter 25,4, Kugel 11,06, Weisprung 5,91 1655,4 Pkt., Jung: 200 Meter 25,1, Kugel 11,96, Weisprung 5,99, 1774,9 Pkt.

Mit Koch, 1846 Mannheim hatte die Klasse 2 ihren Sieger. Seine Leistungen: 200 Meter 26,8 Sek., Weisprung 6,19 Meter, Diskuswerfen 32,89 Meter. Sein schwacher Weisprung (5,30 Meter) ließ Schmidt-Polizistverein nur den 2. Platz erreichen. — Wöhrler zeigte sich seinen vier Konkurrenten bei den alten Herren überlegen, die Leistungen sind beachtlich (100 Meter 12,9 Sek., Weisprung 5,60 Meter, Kugelstoßen 9,44 Meter). Der Dreifachsprung Landklasse sah Kieck (Germania Neulandheim) in Front, auch hier seien die Einzel-

leistungen genannt: 100 Meter 11,8 Sek., Weisprung 5,89 Meter, Kugel 10,31 Meter.

Der Nachmittag wurde mit dem Korsogehen eröffnet. Der Zug ging vom Adolf-Hitler-Platz zum Sportplatz des Fußballvereins und der Verein sollte den vom „Hafenkreuzbanner“ gestifteten Ehrenpreis erhalten, der durch vorzügliche Disziplin, zahlreiche Teilnahme seiner Aktiven und Mitführung von Vereinswimpel den besten Eindruck hinterließ.

Obersturmführer Körbel begrüßte die Teilnehmer und pünktlich um 3 Uhr begannen die Wettkämpfe, deren reibungslose Abwicklung in gut zwei Stunden bei den Zuschauern reiflos Zustimmung gefunden haben sollten. Konkurrenten der verschiedensten Klassen lösten einander ab und es ist nicht verwunderlich, daß gerade die oft scharfen und verbissenen Kämpfe der Landvereine großes Interesse fanden und auch die lokale Gegenseitigkeit zwischen Fußballverein und Turnverein Brühl das Publikum oft mitleben ließ.

Welche Begeisterung herrschte doch beim Endkampf über 3000 Meter, wo Werner und Schäfer Brust an Brust die Zielgerade hinaussparteten und der Turner aus Neulandheim dann das bessere Ende für sich hatte. Ober die Olympische Staffel, wo bis zum Ziel um den Sieg gekämpft wurde; erst der Schlussmann des Fußballvereins entschied das Rennen. Während der Turnverein Neulandheim über 100, 1500 und 3000 Meter den Sieger stellte, war der gastgebende Verein über 400 Meter und im Kugelstoßen erfolgreich und feierte außerdem den schönen Erfolg in der Olympischen.

Bei den Frauen stand der VfR Mannheim im Vordergrund; er stellte dreimal die Siegerin, den 100-Meter-Lauf holte sich die Wöhrlerin Braun vor Frl. Häfeler, Jahn Redarau.

Mehrere bekannte Athleten aus Mannheim waren in der offenen Klasse am Start. Die mislichen Bahnerhältnisse in Rechnung gestellt, ist die 200-Meter-Zeit des 46er Keller als sehr gut zu bezeichnen. Guldner hatte über 800 Meter keine Konkurrenz und brauchte sich nicht auszugeben. Interessant verliefen die beiden Staffeln. Ueber 3×1000 Meter hatte die Post durch Hötter einen größeren Vorsprung

herausgeholt, der aber nicht gehalten werden konnte. Laufer lief gegen Braunbart ein sauberes Rennen und brachte die Wöhrer in Front. Die zum Abschluß der Veranstaltung gelungene Rundensinfonie war dem Postklubverein nicht zu nehmen. Wohl lag Wöhrer bis zum achten Mann in Front, doch jetzt hatte der Gegner die besten Eisen im Feuer und siegte überlegen.

## Ergebnisse:

- Dreifachsprung, offen:** 1. Jung (Wöhr) 1774,9 Pkt., 2. Koch 1655,4 Pkt., 3. Koch 1585,7 Pkt. — Klasse 2: 1. Koch (28 46 Pkt.) 1594,1 Pkt., 2. Schmidt (Postklub) 1502,5 Pkt., 3. Guldner (28 46 Pkt.) 1476,3 Pkt. — Land: 1. Kieck (Germania Neulandheim) 1718,9 Pkt., 2. Göttemann (28 Friedrichshof) 1660 Pkt., 3. Fausthaber (28 Brühl) 1427 Punkte. — Jugend männl.: 1. Grimbö (312 Red.) 2380 Pkt., 2. Eberth (Germania Friedrichshof) 2312 Pkt., 3. R. Wöhr (28 Reich) 2286 Pkt. — F. D.: 1. Wöhr (28 Brühl) 1417,6 Pkt., 2. Göttemann (28 Brühl) 1347,9 Punkte, 3. Buntmann (Germania Neuland) 1252,2 Pkt.
- Klasse 2 — 200-Meter-Lauf:** 1. Gertwirth (28 1846 Pkt.) 24,7 Sek., 2. Wöhr (312 Red.) 24,8 Sek., 3. Wöhr (28 64 Schweltingen) 25,2 Sek. — Weisprung: 1. Hesse (312 Red.) 6,39 Meter, 2. Wöhr (28 64 Schweltingen) 6,15 Meter, 3. Gertwirth (28 46 Pkt.) 5,74 Meter. — Diskuswerfen: 1. Göttemann (Post Klub) 34,34 Meter, 2. Schmidt 33,87 Meter, 3. Koch (28 46 Pkt.) 33,63 Meter.
- Frauen-Jugend — 100-Meter-Lauf:** 1. Scherle (28 Jahn Redarau) 14,1 Sek., 2. Göttemann (Postklubverein) 14,6 Sek., 3. Fied (Jahn Red.) 14,8 Sek., 4. Wöhr (Post Klub) 14,8 Sekunden. — Hochsprung: 1. Scherle (Jahn Red.) 1,32 Meter, 2. Göttemann (Kochhof) 1,27 Meter, 3. Ullrich (Post Klub) 1,22 Sek. — 4×100-Meter-Staffel: 1. Jahn Red. 59,5 Sek., 2. Post Klub 61,6 Sek., 3. 28 Reich 64,0 Sek.
- Jugend männl. — 100-Meter-Lauf:** 1. Eberth (Germania Friedrichshof) 12,0 Sek., 2. Göttemann (Jahn Red.) 12,1 Sek., 3. Schöf (Post Klub) 12,3 Sek. — Kugelstoßen: 1. Wöhr (28 Reich) 11,94 Meter, 2. Scherle (28 Reich) 11,92 Meter, 3. Göttemann (312 Red.) 11,06 Meter.
- Jugend männlich — Hochsprung:** 1. Lamprecht (Post Klub) 1,55 Meter, 2. Sommer (Post Klub) 1,55 Meter, 3. Grimbö (312 Red.) 1,55 Meter. — 4×100-Meter-Staffel: 1. Postklubverein Mannheim 1. Mannschaft 49,0 Sek., 2. Turnverein Neulandheim 51,8 Sek.
- Landklasse — 1500-Meter-Lauf:** 1. Göttemann (Turnerbund Neulandheim) 4:39,6 Min., 2. Krupp (28 Brühl) 4:45,2 Min., 3. Wöhr (28 Brühl) 5:08,0 Min. — 3000-Meter-Lauf: 1. Werner (Turnerbund Neulandheim) 10:24,8 Min., 2. Schäfer (28 Brühl) Brühl, zurück, 3. Krupp (Turngemeinde Reich) 10:57,6 Min. — Hochsprung: 1. Baumgärtner (36 German. Friedrichshof) 1,50 Meter, 2. Göttemann (Turnerbund Neulandheim) 1,55 Meter. — Weisprung: 1. Göttemann (Germania Friedrichshof) 5,75 Meter, 3. Fausthaber (28 Brühl) 5,74 Meter. — Kugelstoßen: 1. Wöhr (28 Brühl) 10,72 Meter, 2. Kanaich (28 Brühl) 9,65 Meter, 3. Göttemann (28 Brühl) 9,62 Meter.
- Olympische Staffel:** 1. Fußballverein Brühl 4:39,6 Min., 2. Turnverein Brühl 4:21,2 Min. — 100-Meter-Lauf: 1. Fied (Turnerbund Neulandheim) 11,8 Sek., 2. Wöhr (28 Friedrichshof) 12,0 Sek., 3. Göttemann (28 Friedrichshof) 12,1 Sek. — 4×100-Meter-Staffel: 1. Turnverein Friedrichshof 49,5 Sek., 2. Turnverein Neulandheim 49,8 Sek., 3. 28 Brühl 51,5 Sek. — 400-Meter-Lauf: 1. Göttemann (28 Brühl) 57,5 Sek., 2. Scherle (Turnerbund Friedrichshof) 58,6 Sek., 3. Wöhr (German. Friedrichshof) 59,4 Sek.
- Frauen — 100-Meter-Lauf:** 1. Braun (Wöhr) 13,7 Sek., 2. Wöhr (Jahn Red.) 13,8 Sek., 3. Wöhr (312 Pkt.) 13,9 Sek. — 4×100-Meter-Staffel: 1. Wöhr (Wöhr) 57,1 Sek., 2. Jahn Redarau 59,1 Sek. — Hochsprung: 1. Wöhr (312 Pkt.) 1,36 Meter, 2. Reib (28 46 Pkt.) 1,36 Meter, durch Stöck entschieden. — Diskuswerfen: 1. Göttemann (Wöhr) 33,70 Meter, 2. Wöhr 25,70 Meter, 3. Reib 25,30 Meter.
- Männer, offen — 200-Meter-Lauf:** 1. Reiser (28 46 Pkt.) 23,7 Sek., 2. Reiser (312 Pkt.) 24,3 Sek., 3. Wöhr (Post Klub) 24,6 Sek. — 800-Meter-Lauf: 1. Göttemann (28 46 Pkt.) 2:16,3 Min., 2. Kraft (312 Red.) 2:18,8 Min., 3. Kanaich (28 Brühl) 2:25,0 Min. — 3×1000-Meter-Staffel: 1. Wöhr Mannheim 8:55,0 Min., 2. Post Klub 9:02,2 Min., 3. 312 Red. 9:30,0 Min. — 10×1-Kunden: 1. Post Klub 6:58 Min., 2. Wöhr Mannheim 7:11 Min., 3. 28 46 Mannheim 7:30 Min.

## Leichtathletik-Klubkampf

### SV Schwelgingen — VfR Mannheim 79:53

Zum ersten Male gelang es dem SV Schwelgingen, einen Sieg über den VfR zu erzielen. Von den 12 Konkurrenzen konnte Schwelgingen allein 9 für sich entscheiden, während VfR nur den 3000-Meter-Lauf und den Dreifachsprung gewann. Im Hochsprung teilte man sich die Punkte. Die Leistungen des Siegers sind ganz ansprechend. Hervorzuheben ist der Diskuswurf von Blaw mit 37,45 Meter. Auch die Zeiten der Läufer sind in Anbetracht der durch die lange Dürre aufgeweichten Bahn als gut zu bezeichnen. Erfreulich hatte man Stabhochsprung in die Kämpfe eingereiht. Hier ist noch viel zu arbeiten, um mit den anderen Konkurrenzen gleichzuliegen. Die Abwicklung ging wie gewohnt, glatt und schnell vonstatten. Die einzelnen Ergebnisse sind:

- 100-Meter-Lauf:** 1. Haber (SVS) 11,6 Sek., 2. Wöhr (SVS) 11,6 (handbreit zurück), 3. Weichert (VfR) 11,8, 4. Sombold (VfR) 12 Sek.
- Speerwerfen:** 1. Schweinhart (SVS) 47,90 Meter, 2. Blaw (SVS) 39,70, 3. Schöps (VfR) 34,10, 4. Jid (VfR) —
- 200-Meter-Lauf:** 1. Haber (SVS) 23,6 Sek., 2. Kornberger (VfR) 24, 3. Reiser (SVS) 24,4, 4. Sombold (VfR) 25 Sek.
- Diskuswerfen:** 1. Blaw (SVS) 37,45 Meter, 2. Weber (SVS) 34,15, 3. Jid (VfR) 33,75, 4. Schöps (VfR) 30,75 Meter.
- 4×100-Meter-Staffel:** 1. SVS, 1. Mannschaft, 47,8 Sek., 2. VfR 47,9, 3. SVS, 2. Mannschaft, 50,4.
- 800-Meter-Lauf:** 1. Risseberth (SVS) 2:10,7 Min., 2. Reiser (VfR) 2:11,6, 3. Schöps (SVS) 2:12,4, 4. Jid (VfR) —
- Stabhochsprung:** 1. Wöhr (SVS) 2,60 Meter, 2. Wöhr (SVS) 2,50, 3. Schreiber (VfR) 2,30, 4. Wöhr (VfR) 2, — Meter.
- 3000-Meter-Lauf:** 1. Göttemann (VfR) 9:56,7 Min., 2. Reinhardt (SVS) 9:57,1, 3. Wöhr (VfR) 10:03,2, 4. Schmidt (SVS) —
- Hochsprung:** 1. Schöps (VfR) 1,55 Meter, 1. Gertwirth (SVS) 1,55 Meter, 2. Pfaff (SVS) 1,50, 3. Schreiber (VfR) 1,35 Meter.
- Weisprung:** 1. Wöhr (SVS) 5,76 Meter, 2. Kornberger (VfR) 5,54 Meter, 3. Weichert (VfR) 5,61 Meter, 4. Sombold (SVS) 5,29 Meter.

**Schwedenkaffee:** 1. ESE 2:11 Min., 2. BFA 2:14.4 Min., 3. ESE, 2. Mannschaff, außer Konturren.

**Dreifprung:** 1. Sornberger (WFA) 11.56 Meter, 2. Weidert (WFA) 11.38, 3. Zenghaus (ESE) 10.89, 4. Riffelberth (ESE) 10.85 Meter.

**Werbung:** 1. Platz = 5 Punkte, 2. Platz = 3 Pkt., 3. Platz = 2 Pkt., 4. Platz = 1 Pkt.

**Schlussergebnis:** 79:53 für ESE.

### Die Amerikaner in Paris

Bei einem Leichtathletik-Sportfest im Pariser Stadion Colombes versuchten die besten französischen und italienischen Leichtathleten vergebens, den Amerikanern Widerstand entgegenzusetzen. Vor 20 000 Zuschauern gewannen lediglich der Italiener Lanzi und die Franzosen Richard und Koel ihre Wettbewerbe. Ganz glänzend lief der Amerikaner Cope die 110-Meter-Hürden in der hervorragenden Zeit von 14,3 Sekunden. Peacock kam im Weisprung auf 7,84 Meter. Der Franzose Robert Paul verbesserte den französischen Weisprung-Rekord von 7,60 Meter auf 7,70 Meter. Die Ergebnisse waren:

**100-Meter:** 1. Peacock (USA) 10,6; 2. Dondelinger (Frankreich) 10,8. — **400-Meter:** 1. Ruggia (USA) 48,2. — **800-Meter:** 1. Lanzi (Italien) 1:53,4; 2. Soulier (Frankreich) 1:54,4. — **1500-Meter:** 1. Bright (USA) 3:56,6; 2. Norman (Frankreich) 3:57; 3. Beccali (Italien) 3:57,2. — **5000-Meter:** 1. Richard (Frankreich) 14:58. — **110-Meter-Hürden:** 1. Cope (USA) 14,3. — **400-Meter-Hürden:** 1. Moore (USA) 54,8. — **Stabhochsprung:** 1. Roy (USA) 3,80 Meter; 2. Kamadier (Frankreich) 3,80 Meter (b. Stechen). — **Hochsprung:** 1. Johnson (USA) 1,96 Meter. — **Weisprung:** 1. Peacock (USA) 7,84 Meter; 2. Robert Paul (Frankreich) 7,70 Meter (franz. Bestleistung). — **Diskus:** 1. Koel 45,50 Meter; 2. Winter 44,83 Meter (beide Frankreich). — **4x100-Meter:** 1. USA 3:19; 2. Frankreich 3:28.

### Stella Walsh in Hochform

Die Polin Stella Walasiewicz, in der Sportwelt allgemein unter dem Namen Stella Walsh bekannt, scheint auch jetzt noch Polens größte Hoffnung für die Olympiade 1936 zu sein. Jedenfalls wartete sie in Warschau mit Leistungen auf, die Ersauern erregen. Zum 100-Meter-Lauf blieb sie mit 11,7 Sekunden nur eine Zehntelsekunde hinter dem Weltrekord der Amerikanerin Stephenfen. Ueber 200 Meter erreichte sie die geradezu unglaubliche Zeit von 23,6 Sekunden. Diese neue Weltbestleistung bedarf aber noch erst der Bestätigung. Die alte Höchstleistung hält die Polin selbst mit 24,1 Sekunden.

### SA-Sportabzeichen

Durch die SA-Sportabzeichen-Hauptstelle Berlin sind zu SA-Sportabzeichen-Prüfer für Mannheim (Stadt) und Kreis Weinsheim SA-Sturmführer W. M. e. n. d. und SA-Truppführer R. W. e. r. ernannt worden.

Anmeldungen zum Erwerb des SA-Sportabzeichens sind von den NS-Formationen sowie von allen übrigen Werbemännern um das SA-Sportabzeichen innerhalb der genannten Bezirke ausschließlich an die Geschäftsstelle der beiden Prüfer, Lindenbühlstr. 27, zu richten. Sprechstunden jeweils Dienstag und Donnerstag von 19—21 Uhr. Telefonischer Anruf in derselben Zeit unter Nr. 242 33.

### Famillliche Bekanntmachung Nr. 8

Der Beauftragte des Reichssportführers für den Gau IV, Baden, H. Kraß, erläßt folgende Bekanntmachung Nr. 8:

In den Amtsbezirken Mobsach, Adelsheim, Buchen, Laubersbroschheim und Berthelheim am Main sind folgende Sportvereine festgestellt worden, die keinem Verband angehören:

1. Regelschiffahrt Gut-Holz Uglasterhausen;
2. Regellub Dienstag Redareiz;
3. Regellub Mittwoch Redareiz;
4. Regellub Einigkeit Hahmersheim;
5. Regellub Redargerach;
6. Regellub Alle Neun Reudenau;
7. Regellub Alle Neun Reunkirchen;
8. Radfahrverein Sulzbach;
9. Fußballverein Dallau;
10. Turnverein Untereffsa;
11. Fußballverein Mudau;
12. Radfahrverein Hardheim;
13. Turnverein Dertingen;

Sollten sich diese Vereine bis zum 10. August dieses Jahres nicht den zuständigen Fachämtern angeschlossen haben, gelten sie von diesem Zeitpunkt an als aufgelöst.

### Studach 5 Längen vor Rusli

#### Die Schweizer Ruderer für Grünau

Auf dem Hofsee bei Luzern wurden am Sonntag die Rudermeisterschaften der Schweiz ausgetragen. Im Einerrennen gab es eine große Ueberraschung, wurde doch der Hensler-Sieger Rusli von seinem alten Widersacher Studach in 7:23,6 Minuten mit nicht weniger als fünf Längen geschlagen. Die übrigen sechs Meisterschaften wurden vom FC Zürich gewonnen.

Die Schweiz wird nun bei den Europameisterschaften in Grünau in fünf Wettbewerben vertreten sein, und zwar durch Studach im Einer und durch den FC Zürich im Zweier o. St., im Doppelzweier, im Vierer o. St. und im Achter.

## Internationale Tennismeisterschaften in Hamburg

Frl. Hardwick (England) ausgeschieden

Der zweite Spieltag bei den Internationalen Tennismeisterschaften von Deutschland begann am Sonntagvormittag nicht gerade sehr verheißungsvoll, denn zunächst regnete es in Schauern. Später klarte es sich jedoch stark auf und am Nachmittag schien die Sonne wiederholt sehr heiß. Immerhin blieb ein unangenehm hoher Wind und störte. Auf diesem Tage war auch die erste große Ueberraschung fällig. Die Engländerin Hardwick wurde von der jungen Berlinerin Vuderus in drei Sätzen geschlagen. Bei den Frauen kam Frl. Fedrzejowka ohne Spiel in die nächste Runde. Frl. Koel erhielt wegen ihres Autounfalls am Vortage einen Tag Ruhe. Bei den Männern hatte der Engländerin Hardwick Gottfried v. Cramm natürlich keine Mühe, den belgischen Spitzspieler in drei geraden Sätzen 6:2, 6:2, 6:2 abzufertigen. Göppert lieferte dem Engländer überaus harten Widerstand, aber im vierten Satz mußte er dann wegen eines Krampfs aufgeben.

#### Die Ergebnisse:

**Männer-Einzel:** G. v. Cramm — de Borman 6:2, 6:2, 6:2; Hilde — Göppert 12:10, 6:3, 6:2; Kallada — B. Menzel 8:6, 6:3, 6:0; Rado — Dr. Bus 6:4, 6:1, 6:2; Cernoch — Dr. Tessart 6:2, 3:6, 6:2, 6:1; Froshwater — Sziget 6:4, 3:6, 6:3, 6:4; Pohlhausen — Heydenreich 6:2, 6:3, 6:1; Hebda — Dr. Lübbers 9:7, 4:6, 6:2, 8:6; Henkel — Haanos 6:1, 6:4, 4:6, 6:2; Frauen-Einzel: Kovac — Trede 7:5, 10:8; Schomburg — Goldschmidt 6:1, 6:2; Kollin-Conquerave — Jeddou 6:3, 6:1; Rosenbaum — Pundi 6:4, 2:6, 6:2; Köppel — Koff 6:1, 6:2; van Lindond — Variels 4:6, 6:4, 7:5; Fehlmann — Bennefer 6:0, 6:2; Vuderus — Hardwick 4:6, 6:2, 10:8; Chavari — Vuja 6:2, 6:1; Thberg-Sträger — Colija 9:7, 6:2; Stein — Schmidt-Börstel 4:6, 6:4, 9:7; Weber — Volkmer-Jakobsen 6:4, 6:4; Horn — Wobekind 6:3, 4:6, 6:3; Schneider-Peith — Fabian 6:3, 6:0.

Am Nachmittag errang Decker noch einen schönen Sieg über den Engländer Tinker, dagegen verlor Jaenede gegen den tschechischen Davisplatzspieler Kufusiewicz. Sidi Sperling und Gillb Kufem kamen zu leichten Siegen. Die Ergebnisse:

**Männer-Einzel:** Tarlowski-Bano 7:5, 6:2, 9:7; Decker-Tinker 4:6, 6:4, 6:1, 7:5; Kund-Frenz 6:3, 3:6, 6:2, 6:3; Kufusiewicz-Jaenede 4:6, 6:2, 8:6, 6:1; Gerner-Buff 6:3, 6:0, 6:1; Bunsee-Henkel 6:1, 6:1, 6:4.

**Frauen-Einzel:** Sperling-Reimann 6:0, 6:3; Kufem-Stein 6:1, 6:1; Stud-Somogab 2:6, 6:2, 6:4.



Deutsche Studenten trainieren für die Akademischen Wasserpolo. Übung des Weinschlages zum Kraulen; durch das schwimmende Brett wird die Tätigkeit der Arme völlig ausgeschaltet. Eine Aufnahme vom Schwimmtraining für die VI. Akademischen Wasserpolo. Weinsbild (M)

## Deutsche Radmeisterschaften der Straße

Bruno Roth Berufsmeister / Böhm Amateurmeister

Mit der klassischen Straßenrennfahrt „Rund um Berlin“ über 240 Kilometer erreichte die deutsche Straßen-Radsporthilfe ihren Höhepunkt, denn dieses Rennen war zugleich das Meisterschaftsrennen für Berufsfahrer und Amateure. Mit Böhm bei den Amateuren und Roth bei den Berufsfahrern hielten sich zwei Nachwuchsfahrer den begehrten Titel.

#### In der Gruppe der Berufsfahrer

belegten unsere beiden besten Teilnehmer an der „Tour de France“, der junge Frankfurter Bruno Roth und Thierbach (Dresden) in 6:58,00 Stunden die vorderen Plätze. Der Frankfurter kam durch einen Endspurtstich erstmalig in Besitz des Titels. Zu Beginn war das Rennen sehr einseitig. Erst Händel und Dödel gelang ein Vorstoß. Die harten Vorläufer hielten die Ausreißer doch wieder ein. Die Spitzengruppe verringerte sich allmählich immer mehr. Bei der Kontrolle in Ortner (142 Kilometer) lagen nur noch 18 Fahrer zusammen. Der Adler-Krenn fiel durch einen Sturz aus. Dann lösten sich Thierbach und Säuberlich vom Felde. Letzterer fiel aber bald wieder zurück, während Thierbach seinen Vorsprung ausdehnte, legte ihm der Frankfurter Roth nach und holte ihn allmählich ein, da der Dresdener durch zwei Bahnschranken aufgehalten wurde. 35 Kilometer vor dem Ziel lagen beide zusammen. Im Endspurt legte dann Roth leicht vor Thierbach. Von der Hauptgruppe hatten sich noch Stach und Zieronski gelöst, die auch die nächsten Plätze belegten.

#### Ein taktisch kluges Rennen der Amateure

fuhr der Berliner Böhm. Auf dem ersten Teil der Strecke blieb das Feld ziemlich geschlossen. Aus der acht Mann harten Spitzengruppe lösten sich zunächst Schöpflin und Adner, die aber bald wieder eingedolt waren. Mit der Zeit schlossen insgesamt 20 Fahrer wieder auf. Etwa 10 Kilometer vor dem Ziel machte Böhm einen überraschenden Vorstoß durch die vorderfahrenden Motorräder und Automobile und sicherte sich damit einen entscheidenden Vorsprung. Das Feld beachtete die Gefahr nicht und ließ den Ausreißer ziehen. Als sich der Vorjahrsmeister Wietz (Düsseldorf) an die Verfolgung machte, war es bereits zu spät. Mit 15 Sekunden Vorsprung rettete sich Böhm als Sieger ins Ziel. Von den anschließenden Anwärtern waren noch Kranher (Berlin), Weig (Berlin) sowie Radtschak und Heller ausgeschieden. — Die Ergebnisse waren:

#### Deutsche Straßenmeisterschaft über 240 Kilometer:

**Berufsfahrer:** 1. Bruno Roth 6:58:00 Stunden; 2. Thierbach 6:59:40; 3. Stach 6:59:40; 4. Zieronski 7:01:23; 5. Stöpel 7:05:33; 6. Hoffmann; 7. Ebeling; 8. Wang; 9. Ruffebach; 10. Kijewski; 11. H. Wolke, alle disqualif.

**Amateure:** 1. B. Böhm 6:52:10 Stunden; 2. Wietz 6:52:25; 3. Schöpn; 4. Vortostewicz; 5. Bengler; 6. Schöpflin; 7. Leppich; 8. Adner.

## Deutsche Kanumeisterschaften in Grünau

Die Meister der langen Strecke

Vor einer stattlichen Zuschauerzahl begannen am Samstag in Grünau die deutschen Kanumeisterschaften mit den Titelfämpfen über die 10-Kilometer-Strecke. Herrliches Wetter schuf günstige Wasserbedingungen, nur die Rückfahrt war durch leichten Westwind etwas erschwert.

Den Auftakt der fünf Meisterschaftsrennen bildete der Kampf der Zweier-Kajaks. Das Rennen brachte eine Ueberraschung. Die Düsseldorf-er Wellmanns/Galamius, die man nicht als Favoriten betrachtete, siegten ganz überlegen in 48:20,20 vor den Frankfurter Riffel/Rothhacker. Erbitterte Kämpfe spielten sich auf der Strecke bei den Einer-Kajaks ab, die schließlich Kleders (Kaiserswerth) zu seinen Gunsten entschied. Er verwies den Düsseldorf-er Klein und Behnen (Eimsbüttel) auf die Plätze. Die Europameister Horn/Hanisch galten als aussichtsreiche Bewerber im Zweier-Kajakboot. Vom Start weg setzten sie sich an die Spitze und hatten bis zum Wendepunkt schon einen sicheren Vorsprung herausgeholt, der sich bis ins Ziel noch vergrößerte. Die Dresdener Schmidt/Hilbig

führten als Zweite ein. Eine Klasse für sich war Europameister Grabehtz (München) im Einer-Kajakboot. Mit mehr als 150 Meter Vorsprung erreichte er als Erster in 50:34 das Ziel. Hinter ihm entspann sich ein harter Kampf, den der Schwabe Hoermann gegen Vanden (Röln) für sich entschied. Die Meldung der starken Hamburger Hansjosten Holzenberg/Schnurr im Zweier-Kanadier hatte bewirkt, daß sich nur noch zwei andere Boote um den für sie ausschließlichen Titel bewarben. Die Hamburger gewannen mit beträchtlichem Vorsprung.

#### Die Ergebnisse:

**Deutsche Kanumeisterschaften über 10 Kilometer**

**Zweier-Kajak:** 1. Wellmanns-Galamius (Düsseldorf) 48:20,20; 2. Riffel-Rothacker (Frankfurt) 49:05,4; 3. Kulenbach-Blümann (Zag München) 49:11,6 Min. — **Einer-Kajak:** 1. Kleders (Kaiserswerth) 48:20; 2. Klein (K Düsseldorf) 48:34,8; 3. Behnen (Eimsbüttel) 48:48,40. — **Zweier-Kajakboot:** 1. Horn-Hanisch

(Post Berlin) 46:07; 2. Schmidt-Hilbig (Post B Siebhan Breslau) 46:29,8; 3. Pfaff-Mayenbacher (Zag München) 47:11,8. — **Einer-Kajakboot:** 1. Grabehtz (Zag München) 50:34; 2. Hoermann (Zag Eßlingen) 51:06,6; 3. Vanden (Röln) 51:07. — **Zweier-Kanadier:** 1. Holzenberg-Schnurr (Hanseat Hamburg) 52:16,5; 2. Miskelt-Richter (Hamburger RC) 52:58; 3. Spaeth-Langnickel (WKA Dresden) 55:05 Minuten.

#### Grabehtz-München Doppelmeister

Auf der herrlichen Kanustrecke wurde die 2. Tag der deutschen Kanumeisterschaft zu einem Fest des Wassersports. Zahlreiche Zuschauer hatten sich eingefunden und feierten die Teilnehmer an der Kurzkursmeisterschaft über 1000 Meter an. Umrahmt waren die Meisterschaftswettbewerbe von Kämpfen der Jugend und Junioren. Am Einer-Kajak holte sich Europameister Grabehtz seinen zweiten Titel. Die Hamburger Burmeister und Cämmert konnten den Münchener nicht gefährden. Der Hamburger Kofschil wurde erneut Meister im Einer-Kanadier. Ein starkes Feld war im Zweier-Kajak am Abflug. Die Berliner Mannschaft Flemming-Heinike war im Endspurt stark genua, die Angriffe von Klob-Hilsmann abzuwehren. Die Münchener Grabehtz-Resch blieben hier im geschlagenen Felle. Holzenberg-Schnurr sicherten sich den Titel im Zweier-Kanadier und im Vierer-Kanadier der erstmalig auf dem Meisterschaftsprogramm stand, war Wanderfalle Essen die schnellste Mannschaft. — In der Langstreckenmeisterschaft wurde Kleders (Kaiserswerth), der am Sonntag noch den Senioren-Einer gewann, auf Treteft disqualifiziert, da er eine Boje angefallen hatte. Dadurch wurde der Düsseldorf-er Klein Meister. — Die Ergebnisse:

**Einer-Kajak:** 1. Grabehtz (München) 5:06,1; 2. Burmeister (Hamburg) 5:08,3; 3. Cämmert (Hamburg) 5:09,4; 4. Tilkner (Herford) 5:10,4.

**Einer-Kanadier:** 1. Kofschil (Hamburg) 6:14,1; 2. Wobemann (Hamburg) 6:31,3; 3. Nochow (Hamburg) 6:34,1.

**Zweier-Kajak:** 1. Flemming-Heinike (Berlin) 4:29,4; 2. Klob-Hilsmann (Hamburg) 4:31,2; 3. Brillanemann-Kriegemeier (Essen) 4:33,3; 4. Grabehtz-Resch (München) 4:33.

**Zweier-Kanadier:** 1. Holzenberg-Schnurr (Hamburg) 5:32; 2. Siebering-Ruhebed (Hannover-Linden) 5:4; 3. Hubert-Bröden (Hamburg).

**Vierer-Kajak:** 1. Wanderfalle Essen 4:06; 2. Polizei Hamburg 4:09,3; 3. WKA Röln 4:09,4 Minuten.

### Deutscher Wasserballspiel über Holland

Der Wasserball-Länderspiel, der heute in der Nähe des holländischen Städtchens Arnhem ausgetragen wurde, brachte, wie schon die vorherigen Begegnungen, für die Deutschen einen weiteren Sieg mit 3:2 (0:1). Er fiel zwar etwas knapper aus, aber der Sieg für die deutschen Farben war jederzeit sicher. Schiedsrichter war der Belgier de Raeb. In den ersten Minuten des Spieles hatte Klingenburg viel Arbeit, hielt aber alles sicher, ebenso wie auf der anderen Seite Beentra ein selbstloses Spiel lieferte.

Mehrere deutsche Schüsse gehen an die Latte. Dann gelingt es unter tosendem Beifall der zahlreichen Zuschauer von Kest, im Nachzug Holland in Führung zu bringen. Man hielt dann zahlreiche Sturmangriffe auf das holländische Tor, doch gelang kein Schuß ins Schwarze. Nach Wiederbeginn fallen binnen kurzer Zeit drei Tore durch Gunk, der von Dr. Quertus gut bedient wird. Dahelaar ist dann der Schütze des zweiten holländischen Tors, dem trotz heftiger Angriffe kein weiteres mehr folgt.

Bei der deutschen Mannschaft kommt Gunk in der Kritik am besten weg. Hans Schulze erwies sich wieder einmal als der aktivste Spieler.

#### Neuerliche Bodenseedurchquerung

Lindau, 5. August. Nachdem am letzten Mittwoch der 18jährige Pädlererling Berner W. h. in sechs Stunden den Bodensee von Arbon nach Langenargen durchschwommen hatte, startete am Sonntagmorgen von Langenargen aus Frl. Edith Glinz, Mitglied des Damenschwimmclubs Arbon. Frl. Glinz begann sich um 5:30 Uhr in Langenargen ins Wasser und langte um 11:40 Uhr in der Badeanstalt Arbon an. Die benötigte Zeit von 6 Stunden 10 Minuten ist recht beachtenswert, wenn man bedenkt, daß der See unruhig war. Die Gewichtsabnahme der Schwimmerin betrug drei Pfund. Während der beiden ersten Stunden nahm sie nichts zu sich. Bei der Ankunft in Arbon war Frl. Glinz wohl aus und zeigte keine Spur von Erschöpfung.

### Einheitliche Hochschulsport-Ordnung

Mit dem Wintersemester 1935/36 tritt die neue Hochschulsport-Ordnung für das ganze Reich in Kraft. Bereits im November vorigen Jahres hatte der Reichserziehungsminister die allgemeine Sportpflicht der Hochschul- für Preußen verfügt. Nunmehr haben Bayern, Thüringen und Sachsen diesen Erlaß auch für ihre Hochschulen für verbindlich erklärt. Damit ist jeder deutsche Student verpflichtet, innerhalb der ersten drei Semester sich auch einer sportlichen Grundausbildung zu unterziehen. Innerhalb dieser Zeit muß ein Mindestmaß an Leistungen und Können nachgewiesen werden, das erst berechtigt, das Studium fortzusetzen und zu vollenden.

## Olymp

Der International... bei den Einzelpro... Schwimmwettbewerb... Die Kämpfe finde... Sahn des Reichs... in den Tagen vo... an. Die genaue... Sonntag, 8. A... Franz, K... Frauen Vorkämpf... 100 Meter Kraul, 7... Kraul, Männer, A... Sonntag, 9. A... Kraul, Frauen, A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 10. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 11. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 12. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 13. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 14. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 15. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 16. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 17. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 18. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 19. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 20. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 21. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 22. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 23. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 24. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 25. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 26. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 27. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 28. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 29. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 30. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 31. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 32. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 33. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 34. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 35. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 36. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 37. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 38. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 39. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 40. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 41. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 42. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 43. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 44. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 45. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 46. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 47. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 48. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 49. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 50. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 51. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 52. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 53. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 54. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 55. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 56. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 57. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 58. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 59. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 60. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 61. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 62. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 63. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 64. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 65. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 66. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 67. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 68. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 69. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 70. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 71. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 72. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 73. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 74. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 75. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 76. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 77. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 78. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 79. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 80. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 81. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 82. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 83. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 84. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 85. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 86. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 87. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 88. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 89. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 90. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 91. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 92. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 93. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 94. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 95. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 96. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 97. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 98. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 99. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 100. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 101. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 102. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 103. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 104. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 105. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 106. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 107. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 108. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 109. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 110. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 111. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 112. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 113. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 114. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 115. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 116. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 117. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 118. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 119. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 120. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 121. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 122. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 123. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 124. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 125. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 126. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 127. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 128. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 129. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 130. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 131. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 132. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 133. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 134. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 135. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 136. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 137. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 138. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 139. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 140. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 141. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 142. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 143. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 144. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 145. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 146. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 147. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 148. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 149. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 150. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 151. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 152. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 153. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 154. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 155. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 156. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 157. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 158. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 159. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 160. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 161. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 162. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 163. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 164. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 165. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 166. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 167. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 168. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 169. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 170. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 171. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 172. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 173. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 174. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 175. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 176. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 177. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 178. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 179. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 180. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 181. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 182. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 183. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 184. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 185. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 186. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 187. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 188. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 189. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 190. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 191. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 192. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 193. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 194. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 195. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 196. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 197. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 198. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 199. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 200. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 201. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 202. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 203. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 204. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 205. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 206. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 207. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 208. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 209. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 210. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 211. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 212. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 213. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 214. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 215. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 216. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 217. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 218. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 219. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 220. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 221. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 222. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 223. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 224. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 225. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 226. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 227. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 228. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 229. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 230. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 231. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 232. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 233. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 234. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 235. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 236. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 237. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 238. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 239. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 240. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 241. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 242. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 243. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 244. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 245. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 246. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 247. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 248. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 249. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 250. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 251. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 252. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 253. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 254. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 255. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 256. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 257. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 258. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 259. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 260. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 261. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 262. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 263. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 264. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 265. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 266. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 267. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 268. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 269. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 270. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 271. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 272. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 273. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 274. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 275. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 276. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 277. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 278. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 279. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 280. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 281. A... Kraul, Männer, A... Sonntag, 282. A...



**ALHAMBRA**  
Heute  
letzter Tag!  
**Gustav Fröhlich - Heinrich George**  
**Nacht der Verwandlung**  
- Demaskierung -  
Dazu: „Lüneburger Silberhals“  
„Eine von anno dazumal“  
3.00, 5.00, 7.15, 8.30

**SCHAUBURG**  
Ein neuer  
Film für die  
reifende Jugend!  
**Primeraner**  
Schicksal zweier  
junger Menschen  
Dazu auserwähltes Vorprogramm!  
3.10, 5.35, 8.10 Uhr

**PALAST**  
LICHTSPIELE  
Breitestrasse  
Mittwoch **unw. derrufflich**  
letzter Tag!  
**Martha Eggerth**  
**Hans Söhnker**  
in  
**Der Zarewitsch**  
Die erfolgreichste und schönste  
aller Franz-Lehar-Operetten!  
Im Vorprogramm:  
Das Ufa-Lustspiel  
„Liebe u. Zahnweh“  
Helmatfilm - Tonwoche  
Anfang: 4.00, 6.10, 8.30 Uhr

**Flora-Stumpfen**  
Flora rot 10 St. 50.-  
Flora schwarz 10 St. 50.-  
Flora blau 10 St. 60.-  
Flora grün 10 St. 60.-  
Flora gelb 10 St. 60.-  
Handarbeit  
Rein Uebersee  
Nur echt mit  
dem Aufdruck  
**Zigarren-Bender**  
(Qu. 2, 7 Ecke)

**Nur zu haben**  
**FRANKENTHALER**  
**BRAUHAUS**  
hell und dunkel, Lager- u. Exportbier  
führt in Faß u. Flaschen  
**Hans Kullmann, Bierhandlung**  
in Mannheim: Krappmühlstraße 33  
Telefon 40036 (11801K)

**Zur Bowle!**  
1934 er  
**St. Martiner**  
**Schloßberg**  
Natur... 80  
1934 er **Bruttiger**  
**Kapellenberg**  
Mosel... 1.10  
Lith. u. Gl. 1.10  
**Stemmer**  
02, 10 Ruf 23624  
(42 641 St.)

**Ganz groß**  
**Mach mich glücklich**  
Die neue blendende  
**UFA-OPERETTE**  
in der Glanz-Besetzung!  
Täglich 3.00, 5.30, 8.30 Uhr  
**UNIVERSUM**

**Salonboot „Stella Maris“** Tel. 52449  
(Einstieg nur Adolf-Hitler-Brücke) 34745K  
Mittwoch, 7. Aug., 5 Uhr Neukarminschiff und  
zurück Mk. 1.50, Vorverkauf Mk. 1.20  
Donnerstag, 8. Aug., 2 Uhr Worms u. zur. nur 1.-  
Freitag, 9. Aug., 5 Uhr Speyer u. zur. nur 1.-

**Stahlmatten**  
von 11 bis 14 Stk.  
**Kapok-**  
**Matratzen**  
in Qualität und  
Preis einzig.  
Aufarbeit. billigt  
**Matratzen-Braner**  
G 3, 17 - Wohnung:  
Alphornstr. 17.  
(33 023 St.)

**Freude**  
für Ihr Heim durch  
Reinigen Ihrer  
**Gardinen**  
Reinigen Ihrer  
**Teppiche**  
**Polstermöbel**  
im ganzen Stück  
Langj. Erfahrung  
**Färberei**  
**KRAMER**  
Telefon 40210  
Werk in Mannheim

... Schon probiert?  
**reine Teespitzen 1 Mk.**  
kräft., fein, ausgiebig, 1/4 Pfd.  
**Rinderspacher**  
N 2, 7, Kusstr., 07, 3  
33072K

**Radio** 25000 K  
**Reparaturen**  
**Bergbold**  
P 4, 7 Tel. 21076

**Paßbilder**  
zum selb. Mitnehmen  
sofort gut und billig  
**Atelier Rohr, P 2, 2**  
Telefon 29168

**Kaiser Friedrich**  
**Quelle**  
General-Vertrieb:  
**W. Müller jun.**  
U 4, 25 Tel. 21636  
und 21612  
34804 K

**Offene Stellen**  
Ein größeres Aluminiumwerk sucht  
für den Vertrieb seiner Fabrikate (Leicht-  
metallguß und Walzwerkprodukte) einen  
**tüchtigen**  
**VERTRETER**  
für den Bezirk „Baden“. Herren, welche in  
den in Betracht kommenden Abnehmer-  
kreisen eingeführt sind, erhalten den Vorzug.  
Angebote unter 3656K an den Verlag dies. Zeitung erbeten.

**Automarkt**  
**Beenhard Gutfleisch**  
Auto-Lackier-Anstalt  
Polier- u. Teerentfernungsmittel  
B 6, 15-30 Telefon 27006

**Ihre Photo-Arbeiten**  
werden schnell und sorgfältig aus-  
geführt. Kopien auf Kgl. Dop-  
pelpapier, Platten, Filme, Zedern-  
tafeln billig. (33 021 St.)  
**Glordjen - Drogerie, Marktplaz,**  
H 1, 16.

**Allg. Ortskrankenkasse Mannheim**  
**Zahlungsaufforderung.**  
Die Beiträge zur Kranken- und  
Arbeitslosenversicherung für  
den Monat Juli 1935 sind  
für Arbeitgeber, welche die Beiträge  
nicht entrichten, zur Zahlung fällig.  
Die Herren Arbeitgeber werden  
hiermit aufgefordert, die Beitrags-  
zahlung innerhalb einer Frist von  
5 Tagen vorzunehmen. Für alle übrige  
Arbeitgeber sind die Beiträge  
innerhalb 5 Tagen nach Aufstellung  
der von der Kasse ausgehenden Bei-  
tragsrechnung einzuzahlen. Bei Zah-  
lungsübersetzung werden Verzugszinsen  
und Verfallensgebühr erhoben, auch  
erfolgt ohne weitere Mahnung die  
Anordnung der Zwangsabrechnung.  
Mannheim, den 5. August 1935.  
Der Sozialversicherungsbeamte.

**Wanzen**  
und anderes  
**Ungeziefer**  
Kein Ausschweifen  
Kein über Geruch  
Kein über Geruch  
Kein über Geruch  
Ministeriell Non-  
zessionariert  
40769K **Betrieb**  
**Lehmank**  
Staatlich geprüft.  
Mittl. 4. Reichsanstalt  
Kafentstr. 4  
**Tel. 235 68**

**Viel Geld**  
können Sie verdienen durch  
zielbewußtes und energisches  
Arbeiten bei bedeutender  
**Krankenversicherung**  
Höchste Bezüge! 3631K  
Einarbeitung von Nichtfachleuten!  
Angebote erbeten unter T 693  
durch **Annoncenbüro**  
**Gerstmann, Berlin W 9.**

**Zu vermieten**  
**Schöne 5-Zimmer-Wohnung**  
mit Küche, Bad, Zentralheizung,  
Ballon, Gartenanteil, Waschküchen-  
und Garagenabteilung, sowie sonst.  
Ausbeut. ab 1. Oktober d. J. 1935.  
(Wohn-Güterstr.) zu vermieten.  
**in Ladenburg**  
Schiffh. Weberstr. bis 20. d. 1935.  
erbeten an die Kassen, Christen-  
taffe Wm.-Land, Bld. Ladenburg.  
(3629 St.)

**Automobile**  
Kunststraße, O 4, 1  
Rheinische Automobil-Gesellschaft  
m. b. H.  
**Büro - Werkstätte - Ersatzteile**  
**Hafengarage**  
Jungbuscher, 40, an Vertriebsplatz  
Telefon 26141/140

**Zwangsversteigerungen**  
Dienstag, den 6. August 1935,  
nachmittags 2 1/2 Uhr, werde ich im  
öffentlichen Auktionslokal, Qu. 6, 2, gegen  
bare Zahlung im Vollstreckungswege  
öffentlich versteigern:  
1. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
2. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
3. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
4. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
5. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
6. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
7. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
8. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
9. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
10. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
11. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
12. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
13. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
14. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
15. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
16. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
17. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
18. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
19. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
20. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
21. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
22. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.  
23. Grundst. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38,